



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/1990/5/Add.54  
17 May 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Основная сессия 2002 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады, представляемые государствами-участниками в соответствии со  
статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

Йемен

[Язык оригинала: арабский]  
[18 февраля 2002 года]

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 11	3
Статья 1. Право на самоопределение .....	12 - 14	7
Статья 2. Обязательства государств-участников .....	15 - 34	8
Статья 3. Равные юридические права мужчин и женщин .....	35 - 49	16
Статья 4. Ограничения .....	50 - 57	25
Статья 6. Право на труд .....	58 - 90	28
Статья 7. Право на справедливые и благоприятные условия труда ...	91 - 96	38
Статья 8. Право создавать профессиональные союзы и вступать в профессиональные союзы .....	97 - 102	40
Статья 9. Право на социальное обеспечение и социальное страхование .....	103 - 112	41
Статья 10. Предоставление защиты и помощи семье .....	113 - 130	47
Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень .....	131 - 135	54
Статья 12. Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья .....	136 - 150	57
Статья 13. Право на образование .....	151 - 155	65
Статья 14. Право на обязательное бесплатное начальное образование .....	156 - 164	69
Статья 15. Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса .....	165 - 166	72
Справочные материалы .....		74

## Введение

1. Особое значение придается основным положениям Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Венской декларации и Программе действий, в которых рассматриваются меры, которые должны быть приняты правительствами для практического выполнения их международных правовых обязательств на национальном уровне, одновременно с исключительно важным значением разработки законодательных мер и обеспечения средств судебной защиты. В равной степени важным является требование относительно осуществления положений Пакта путем принятия национальных законодательных актов с условием, что положения внутреннего права не могут использоваться в качестве оправдания для невыполнения того или иного договора. Пакт предусматривает принятие законодательных мер в тех случаях, когда действующие законодательные акты противоречат обязательствам, которые государство обязалось выполнять. Основное внимание уделяется осуществлению Лимбургских принципов, в пункте 19 которых предусматривается, что "государства-участники обеспечивают эффективные средства правовой защиты, включая, в соответствующих случаях, судебную защиту". Поэтому упор делается на существование таких законов и средств правовой защиты, которые требуются на национальном уровне.
2. Национальную и местную судебную систему следует считать позитивным механизмом укрепления законности внутри страны. Кроме того, необходимо гарантировать такое толкование и применение национального права, которое соответствовало бы положениям международных договоров по правам человека, ратифицированных государством. С точки зрения международного права, крайне важное значение имеет соблюдение принципа, согласно которому суды не должны допускать возникновения положений, превращающих правительства в нарушителей положений любого международного договора, который они ратифицировали и который дополнительно требует разработки национального законодательства и надлежащих национальных стандартов и норм в соответствии с правами, изложенными в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Более того, следует обеспечить средства для подачи законных жалоб в связи с существующими правами.
3. Учитывая вышеизложенное, йеменское правительство осознает важность положений Пакта, который был принят и открыт для ратификации резолюцией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 16 декабря 1966 года и ратифицирован Йеменом 16 ноября 1986 года, и готово выполнять их.

4. В преамбуле к Пакту указывается, что все члены человеческой семьи имеют равные и неотъемлемые права, вытекающие из достоинства, присущего человеческой личности, которая пользуется своими экономическими, социальными и культурными правами, а также своими гражданскими и политическими правами.

В основных положениях и статьях Пакта подчеркивается необходимость:

- обеспечить равное для мужчин и женщин пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами, закрепленными в Пакте, и способствовать общему благосостоянию в демократическом обществе;
- обеспечить удовлетворительное существование для трудящихся и уделять внимание созданию условий работы, отвечающих требованиям безопасности и гигиены;
- признать право на труд, включая право на свободный выбор работы, и разрабатывать программы, необходимые для реализации этого права, а также право на справедливые условия труда, обеспечивающие всем трудящимся равное вознаграждение без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд;
- обеспечить одинаковую для всех возможность продвижения в работе на основании трудового стажа и квалификации и устанавливать рабочее время, периодические отпуска, а также использовать другие пути и средства для соблюдения принципа равного труда для представителей обоих полов;
- обеспечить право каждого человека создавать профессиональные союзы и вступать в профессиональные союзы и право образовывать федерации и организации;
- признать необходимость предоставления семье по возможности самой широкой охраны и помощи, с тем чтобы способствовать обеспечению заботы о несамостоятельных детях и их защите;
- признать право каждого человека на достаточный жизненный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и непрерывное улучшение условий жизни;

- признать право каждого человека на наивысший достижимый уровень психического здоровья, а также право на образование, высшее образование и участие в культурной жизни;
- признать право каждого человека на льготы в области социального обеспечения, включая социальное страхование;
- признать, что брак должен заключаться по свободному согласию желающих стать супругами лиц и что никто не может быть принужден к вступлению в брак;
- признать необходимость предоставления особой охраны матерям в течение разумного периода до и после родов. В это время работающим матерям должен предоставляться оплачиваемый отпуск или отпуск с достаточными пособиями по социальному обеспечению;
- признать необходимость принятия особых мер охраны и помощи в отношении всех детей и подростков без какой бы то ни было дискриминации по признаку семейного происхождения или по иному признаку. Использование их труда в области, вредной для их нравственности и здоровья или опасной для жизни, или могущей повредить их нормальному развитию, должно быть наказуемо по закону. Должны быть установлены возрастные ограничения в отношении видов занятости.

5. Таким образом, положения Пакта в его общем контексте конкретно указывают законодательные и юридические акты и меры, необходимые для выполнения обязательств, предусмотренных в первых его 15 статьях, в которых излагаются международные стандарты прав человека. Пакт согласуется с различными другими международными договорами и конвенциями, касающимися таких вопросов, как права женщин, права ребенка, права в области занятости, права инвалидов и права престарелых.

#### **Осуществление положений Пакта на национальном уровне**

6. Правительство Йеменской Республики признает важное значение Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который служит прочной международно-правовой основой для защиты прав человека. Пакт приобрел обязательный юридический характер для ратифицирующих государств после его вступления в силу 3 января 1976 года; к 1996 году он был ратифицирован 122 государствами, которые добровольно обязались осуществлять его положения.

7. Об осуществлении положений Пакта можно судить по масштабам их практического применения, в первую очередь в контексте общих законодательных и правовых мер и правовых положений, содержащихся в ряде конкретных законов, которые касаются экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных в Пакте.

8. В соответствии с обязательством разрабатывать мероприятия в рамках общей политики и правовые меры, которые отвечали бы законодательным требованиям, предусмотренным в положениях Пакта, подготовлены различные правовые документы и нормы, в которых учитываются экономические и социальные права. Вышеуказанные положения находят дальнейшее отражение при изменении воплощающих их принципов, которые принимают форму планов, программ действий и национальных законодательных актов. Эти законодательные и правовые рамки постоянно пересматриваются, а программы периодически анализируются в свете их практического применения. Другие рамочные положения связаны с важным значением создания надлежащих механизмов для решения задач в области учета, мониторинга, последующих мер и оценки, с тем чтобы гарантировать осуществление этих законов и их воплощение в программах действий.

9. В настоящем докладе содержится информация о практических масштабах применения положений Пакта с учетом основополагающих элементов, принципов и процедур, используемых Йеменской Республикой в качестве исходных составляющих для выполнения ее обязательств по Пакту. В этой связи в докладе принимаются во внимание имеющие отношение к Пакту резолюции и рекомендации международных конференций, таких, как четвертая Всемирная конференция по положению женщин. В настоящее время указанные резолюции и рекомендации осуществляются в контексте общего государственного плана или же секторальных программ действий государственных учреждений и неправительственных организаций, с тем чтобы укрепить и стимулировать деятельность в таких областях социального, экономического и культурного развития, которые обуславливаются принципами, закрепленными в Конституции, политическими и экономическими принципами государственных структур, а также стратегией и политикой в области развития.

10. Указанные исходные положения согласуются с позицией правительства в отношении обязательств, которые предусмотрены положениями и принципами, содержащимися в Пакте, при этом учитывается политическая, экономическая, социальная и культурная система страны, ее экономический и социальный потенциал и ее перспективные планы.

11. Ниже излагается конкретная информация о различных областях применения положений Пакта.

### **Статья 1. Право на самоопределение**

12. Что касается социальной сферы, то права и обязанности граждан излагаются в Конституции, в которой предусматривается гарантия гражданам права на самоопределение. Это право отражено в общих и конкретных законодательных положениях. Указанные положения уже рассматривались в связи с предыдущими вопросами, затрагиваемыми в настоящем докладе, поскольку о соответствующих правах и обязанностях граждан говорится в Конституции в рамках социальных, экономических и культурных вопросов. Из Конституции вытекают критерии социальной интеграции, которая стимулирует развитие йеменского общества по пути самоопределения. В соответствии с действующими законами, в частности с Законом № 13 о всеобщих выборах 2001 года, йеменские граждане обоих полов без какого бы то ни было различия имеют право избирать и быть избранными; это означает, что за мужчинами и женщинами признается полная правоспособность. Законодательным органам известно о наличии значительных административных, организационных и социальных препятствий, которые могут препятствовать осуществлению каким-либо лицом своего права на самоопределение и на избрание представителей народа, в частности об участии женщин в общественной жизни. Поэтому принято специальное законодательное постановление для поощрения осуществления женщинами их избирательных прав в полной мере путем принятия всевозможных практических мер, способствующих фактической реализации положения этого Закона; тем самым подчеркивается право граждан стремиться к обретению более широкой свободы в краткосрочной и долгосрочной перспективе для успешного экономического, социального и культурного развития посредством участия в экономической, социальной и культурной деятельности, носящей благотворительный, добровольный, профессиональный или творческий характер. Однако иногда социальная и культурная практика, основанная на устоявшихся общественных ценностях и существующих культурных традициях, отрицательно сказывается на эффективном участии в процессе экономического и социального развития таких групп, как женщины-инвалиды или женщины, находящиеся в неблагоприятном положении, а также таких социально маргинальных групп, как инвалиды, престарелые лица и домашняя прислуга. Указанное положение объясняется в первую очередь такими социальными факторами и причинами, как:

- слабая информированность общественности о правах и потребностях этих групп - их праве на равноправие и праве на выбор жизненного пути;

- тяжелые материальные условия, в которых они проживают;
- глубоко укоренившиеся социально-экономические обычаи и традиции, вызванные существующим образом жизни;
- высокий уровень неграмотности среди представителей этих групп;
- неспособность социальных, экономических и культурных учреждений удовлетворять потребности этих групп, которые различаются в зависимости от семейных и социальных условий их проживания в городских или сельских районах.

### **Меры политики, принятые с целью изменения социальных и культурных укладов**

13. Правительство осознает существующие трудности и препятствия для устранения которых требуется изменить нынешние условия жизни представителей всех групп и слоев населения, таких, как молодежь, женщины, инвалиды и дети. Чтобы обеспечить решение будущих задач, правительство намерено осуществлять преобразования в контексте национальной стратегии и плана действий в области народонаселения, а также секторальных и конкретно целевых стратегий государственных учреждений, которые оно начало выполнять на практике с целью улучшения положения и условий жизни указанных групп, стремясь расширить их участие и взять на себя ответственность и тем самым содействовать осуществлению ими права на самоопределение.

14. Однако эти культурные и социальные уклады будут по-прежнему формироваться под влиянием происходящих в обществе социально-экономических изменений в сочетании с прогрессивными постоянными изменениями, связанными с условиями и различными характерными особенностями отдельных лиц и общин.

### **Статья 2. Обязательства государств-участников**

15. В соответствии с этой статьей каждое государство-участник обязуется принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов надлежащие меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление прав, признаваемых в Пакте. Это обязательство четко отражено в законодательных мерах и гарантиях, обеспечиваемых Йеменом при разработке различных законов, которые гарантируют реализацию указанных прав и средства для обеспечения постепенного использования предоставляемых ими выгод с учетом политических, экономических и социальных изменений, происходящих в государственном и частном секторах. Любое лицо, которое проследит за различными

этапами подготовки соответствующих законодательных актов и сопоставит их с потребностями, вызванными необходимостью их принятия и выполнения, увидит, насколько их формулировка согласуется с необходимостью их применения, что и обеспечивает их успешное применение в такой развивающейся стране, как Йемен. В законодательных актах, принятых на национальном, региональном и международном уровнях, учитываются различные этапы исторического развития, политические, экономические и культурные условия, а также осведомленность общественности о рассматриваемых правах. При этом ставится задача не допустить какого-либо расхождения между положениями законодательных актов и их применением на практике. Эта цель еще более четко прослеживается при конкретном рассмотрении различных национальных законодательных актов, которые в целом согласуются с принципом недопущения дискриминации по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений. Эти акты основываются на таких основных принципах, как:

- признание принципа основополагающей социальной справедливости в экономических отношениях с целью развития производства и обеспечения единства и социальной гармонии;
- обеспечение равных возможностей и повышение уровня жизни населения;
- основанная на праве конкуренция между государственным, частным, кооперативным и смешанным секторами и равноправие всех секторов;
- охрана и уважение права частной собственности, которое может быть нарушено только в общественных интересах и при предоставлении справедливой компенсации в соответствии с законом и с учетом основополагающих элементов, конституционных принципов и ключевых элементов политической и экономической системы Йеменской Республики, которая осознает важное значение применения международных договоров, деклараций и пактов, и в частности Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с целью гарантирования индивидуальных и коллективных прав и прав местных общин. В настоящее время эти права стали подлинной реальностью в результате осуществления внутренних законов, разработанных на основе этого и других пактов.

## **Принятые меры политики**

16. Целями указанных мер являются:

- уделение особого первостепенного внимания социальному развитию в контексте первого пятилетнего плана экономического и социального развития (1996-2000 годы) и второго пятилетнего плана (2001-2005 годы);
- восстановление сбалансированного экономического роста в качестве основной движущей силы социального развития посредством осуществления программ структурной перестройки, направленных на устранение общеэкономических диспропорций и поддержку рыночных механизмов;
- активизация использования существующих возможностей и упор на развитие производительного потенциала и укрепление общеэкономической структуры государства;
- расширение социальных услуг за счет увеличения государственных расходов и поощрения деятельности частного сектора в области образования, здравоохранения, социального обслуживания, информации и распределения, а также принятие стимулирующих законов в целях решения этой задачи;
- стимулирование участия низовых общин и гражданского общества в расширении предоставляемых социальных услуг и принятие законов и других нормативных актов с целью оказания поддержки этой тенденции, в результате которой возникли тысячи гражданских учреждений и организаций;
- решение проблемы нищеты путем проведения надлежащей политики, а также создания и укрепления системы социального обеспечения и относящихся к ней механизмов, учреждений и фондов, с тем чтобы расширить возможности занятости и сократить огромные масштабы нищеты и ее негативное воздействие на приобретенные права отдельных лиц и общин;
- укрепление национального единства и социальных связей между гражданами посредством осуществления интегрированных экономических и социальных проектов на центральном и местном уровнях;

- установление принципов демократии путем подтверждения права граждан принимать участие в голосовании на парламентских, президентских и местных выборах и принятие законодательных актов, обеспечивающих осуществление этого права;
- уделение внимания отдаленным и бедным районам посредством обеспечения доступа проживающего в них населения к основным и самым важным услугам;
- принятие Закона № 4 о местных органах власти 2000 года в целях обеспечения возможности широко децентрализованного управления социальной сферой, чтобы добиться справедливого распределения услуг и осуществления программ и проектов, а также равноправия, сбалансированного регионального развития и значительной независимости провинций в решении своих дел без обременительной централизации и бюрократии столичных органов и учреждений;
- расширение участия женщин в экономической и социальной деятельности и обеспечение им надлежащих возможностей для участия в разработке планов в области развития и принятии решений, что должно проявляться в занятии женщинами высших руководящих и исполнительных должностей в правительстве и различных государственных учреждениях.

17. Чтобы решить эти задачи и следовать руководящим принципам посредством направления всех имеющихся ресурсов на обеспечение минимальных прав всех граждан на уровень жизни, гарантирующий им выживание и свободное и достойное существование, были приняты нижеследующие меры.

Экономическая политика и национальные стратегии сокращения масштабов нищеты

### **Первый пятилетний план (1996-2000 годы)**

18. В середине 1995 года, применяя интегрированный подход к программам осуществления других финансовых, экономических и структурных реформ, правительство приступило к подготовке пятилетнего плана на 1996-2000 годы, который был утвержден в 1996 году. В результате принятых мер достигнуты среднегодовые темпы роста валового продукта в размере 5,5%, означающие годовой рост реального внутреннего продукта на 2% на душу населения, или, иными словами, общий рост за пятилетний период на 13,8%. Этот показатель отражает один из аспектов повышения уровня жизни, предусмотренного в плане.

19. План включал в себя непосредственные задачи, связанные с совершенствованием механизма распределения преимуществ и результатов экономического развития среди провинций и сокращением различий между социальными группами и географическими регионами. Кроме того, он был направлен на гарантирование равных возможностей всем лицам на всех уровнях и создание благоприятных условий для производительной занятости путем повышения уровня образования, совершенствования распределительной деятельности и развития соответствующих навыков, а также посредством укрепления у граждан чувства инициативы путем стимулирования участия общин в осуществлении экономических и социальных проектов.

20. План был направлен также на то, чтобы в максимально возможной степени активизировать экономическое развитие и ускорить развитие в социальной сфере для содействия повышению уровня жизни населения, создания возможностей занятости и поощрения роста внутренних сбережений.

### **Второй пятилетний план (2000-2005 годы)**

21. Второй пятилетний план (2000-2005 годы) имеет целью добиться реальных средних темпов роста ВВП в размере 5,6% по сравнению со средними темпами роста в размере 5,5% в течение первого пятилетнего плана. Эта цель может быть достигнута за счет среднегодового реального роста ВВП на 2,3% на душу населения, что тем самым позволит частично решить смежные задачи повышения уровня жизни, создания возможностей занятости и сокращения масштабов нищеты.

### **Система социального обеспечения**

22. В ходе второго этапа программы экономической реформы правительство уделяло большое внимание положению социальных групп, на котором отрицательно сказалось осуществление программы реформ, и в частности рост цен, устранение субсидирования товаров и основных услуг и обострение проблемы нищеты. В 1995 году оно предприняло шаги для создания системы социального обеспечения на втором и среднем этапе экономических, финансовых и административных реформ и для удовлетворения за счет ее осуществления социальных потребностей людей и требований, предъявляемых процессом развития. Цель системы социального обеспечения заключается в том, чтобы:

а) ослабить негативные последствия роста стоимости жизни для лиц с низкими доходами и неимущих;

- b) создать возможности занятости для трудоспособных безработных;
- c) расширить базу для участия населения на низовом уровне в социальной, благотворительной и добровольной деятельности;
- d) интегрировать развитие экономики и социальной сферы;
- e) укрепить принципы социальной интеграции.

23. Общеизвестно, что для успешного осуществления программы структурной реформы, разработанной государством, эту систему необходимо максимально оптимизировать. В контексте четко проводимой национальной политики, направленной на ограничение воздействия нищеты и ее последствий на граждан, самое серьезное внимание уделяется устранению лишений, испытываемых группами с низкими доходами, бедными лицами и маргинальными слоями населения. За четыре года системы социального обеспечения превратилась в конкретную реальность. После создания в 1996, 1997, 1998 и 1999 годах функциональных механизмов и институциональных структур, отдельные из которых получили дальнейшее развитие для удовлетворения растущих потребностей соответствующих групп, эта система принесла выгоду лицам, на которых распространяется ее действие.

24. Принятие Советом министров постановления № 12/98, предусматривающего создание комитета по вопросам социального обеспечения более высокого уровня под председательством премьер-министра в составе компетентных министров и представителей гражданских организаций, оказало положительное влияние на разработку согласованного курса политики борьбы с нищетой с использованием механизмов системы социального обеспечения.

25. Государство уделяло также внимание расширению объема основных услуг, ориентированных на сектора образования, профессиональной подготовки, здравоохранения и социального вспомоществования. Поэтому для удовлетворения требований экономического роста и ускорения развития в соответствии с задачами пятилетнего плана (1996-2000 годы), государственные инвестиции в базовую инфраструктуру были целенаправленно увеличены. Эта мера была принята исходя из того, что инвестиции выступают главной движущей силой экономического роста, помогая расширить производственный потенциал в различных отраслях экономики и повысить уровень использования существующих мощностей для совершенствования технологии производства на уровне предприятий.

26. В настоящее время государство обеспечивает экономическую стабильность, создает благоприятный климат для увеличения инвестиций частного сектора, а также разрабатывает и самостоятельно осуществляет проекты в области инфраструктуры, в которых частный сектор участвовать не может. Оно прилагает также усилия для улучшения автомагистралей в стране, которые крайне необходимы для установления связей между районами производства и распределения продукции и облегчить перемещение важнейших производственных ресурсов. В целях мелиорации пригодных для обработки земель и освоения водных ресурсов требуется также создание плотин. Кроме того, построены мощные электростанции и высоковольтные линии электропередачи в основные районы проживания населения.

27. Для решения социальных вопросов государство стремится к неуклонному горизонтальному и вертикальному расширению сферы базового образования и доступа к основным услугам в области здравоохранения. Оно прилагает также усилия для удовлетворения жилищных потребностей населения, осуществляя проекты градостроительства в ряде крупнейших населенных пунктов с крайне высокой плотностью населения, и с этой целью создало специализированный банк, именуемый Жилищным банком. Кроме того, оно принимает меры для создания систем водоснабжения, в частности в сельских и отдаленных районах, осуществляя собственные проекты и поощряя низовые общины и гражданские организации разрабатывать аналогичные проекты, подчеркивая при этом необходимость таких проектов прямо или косвенно содействовать росту производства. Если говорить об экономических аспектах, то государственные инвестиции в инфраструктуру направлены на то, чтобы реструктурировать экономику и таким образом перестроить сферу ВВП с учетом имеющихся экономических ресурсов в отдельных секторах и перспектив их возможного развития в будущем, с одной стороны, и числа граждан, занятость или доходы которых зависят от конкретного сектора, с другой стороны. Поэтому критерии, лежащие в основе государственной инвестиционной деятельности, определяются стратегиями, целями и политикой секторального развития в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

28. Правительство обращает также внимание на увеличение инвестиций частного сектора как одного из предварительных условий ускорения экономического роста. Поэтому в целях стимулирования притока капитала в различные сферы экономики оно благодаря принятию Закона № 14 от 1995 года о поощрении инвестиций создало благоприятный инвестиционный климат.

29. Кроме того, оно сконцентрировало внимание на важнейших областях экономики путем расширения экспорта для увеличения поступления твердой валюты, которая используется преимущественно для обеспечения экономического роста и развития. Даже

в настоящее время частный сектор по-прежнему сталкивается с рядом трудностей и препятствий, которые сдерживают его быстрое развитие, побуждая правительство сосредоточивать усилия на оперативном решении таких проблем посредством завершения создания материальной и институциональной инфраструктуры и принятия или изменения законов, правил и административных положений. Нынешние проблемы, связанные с существующими экономическими диспропорциями, включают в себя инфляцию, рецессионные последствия экономической, финансовой и денежно-кредитной политики правительства и сравнительный рост краткосрочных инвестиций. Кроме того, учреждения частного сектора сами по себе слабы; частный сектор нуждается в высококвалифицированных экспертах, которые могли бы управлять им и повысить его способность осваивать новую технологию.

30. Несмотря на вышеуказанные проблемы, существуют широкие стабильные перспективы инвестиционной деятельности в частном секторе. Поэтому в экономике ожидается освоение большого объема инвестиций. В 1992 - 2000 годах осуществлен 1 321 инвестиционный проект, благодаря которым оказались занятыми непосредственно более 50 000 рабочих и служащих. Для финансирования ряда инвестиционных проектов во всех секторах, значительное число которых было выполнено, использовались внутренние и внешние ресурсы, поступающие из частных и государственных источников и от международных организаций. Кроме того, в течение нынешнего пятилетнего плана, как ожидается, будут осуществлены значительные капиталовложения в сектор нефти и природного газа; во время выполнения первого пятилетнего плана каждый год в эти отрасли направлялись инвестиции на сумму от 21 до 38 млрд. риалов, что подготовило более благоприятную основу для повышения роли частного сектора в процессе развития.

31. Что касается пункта 2 статьи 2, имеющего отношение к укреплению процедур судебного пересмотра и других апелляционных мер в случае несправедливой дискриминации, которая оказывает негативное влияние на осуществление прав, провозглашенных в Пакте, и в частности дискриминации по гендерному признаку, то данный вопрос рассматривается как в общих, так и конкретных законодательных актах, в том числе в Республиканском декрете-законе № 30 о занятии юридической профессией представителями обоих полов 1993 года. Запрещается любая дискриминация по отношению к женщинам-юристам. Закон о профессиональной юридической практике предусматривает порядок получения лицензии для работы юристом; при этом принадлежность к мужскому полу не рассматривается важным критерием. Такой порядок подтверждается на практике: юристами работают 53 женщины по сравнению с 919 мужчинами. Хотя доля женщин может показаться небольшой, фактически она является позитивным показателем изменения численности женщин, работающих в данной области, в которой в других арабских странах заняты исключительно мужчины.

32. Общее содержание Уголовного кодекса свидетельствует о стремлении принимать меры, необходимые для улучшения положения тяжущихся сторон, нуждающихся в защите, посредством принятия нормативных документов и положений, направленных на обеспечение равного осуществления приобретенных ими экономических, социальных и культурных прав или тех, которые они стремятся получить.

33. Кроме того, в Законе № 8 о судебной власти 1990 года принадлежность к мужскому полу не считается необходимым условием для назначения конкретного лица на должность судьи или сотрудника Департамента государственного обвинения. Йемен является одной из немногих стран арабского мира, которые предоставили женщинам право работать в органах юстиции, судах и Государственной прокуратуре. В целом на соответствующие должности в Государственной прокуратуре назначено 25 женщин, что представляет собой позитивную меру в сторону обеспечения их профессиональной занятости в сфере юстиции и отправления правосудия.

34. Гражданский процессуальный кодекс № 28 от 1992 года также представляет собой весьма прогрессивный шаг для удовлетворения насущных потребностей тяжущихся сторон, принадлежащих с обоим полам, с точки зрения использования судебного пересмотра и других апелляционных процедур в случаях нанесения материального или морального ущерба одной из этих сторон.

### **Статья 3. Равные юридические права мужчин и женщин**

35. Чтобы обеспечить равное право пользования мужчинами и женщинами всеми экономическими, социальными и культурными правами, которые излагаются в Пакте, подписанном йеменским правительством, и в качестве признания необходимости создания нормативных гарантий для обеспечения мужчинам и женщинам таких же юридических прав, которые провозглашаются в Пакте, Йемен принял меры для закрепления признания указанных прав в Конституции и других действующих законах Йемена. Для получения информации о правовом статусе женщин и правах, приобретенных ими в этой связи, целесообразно проанализировать правовой статус женщин, предусмотренный в общих законодательных актах.

36. В последние несколько десятилетий в Йеменской Республике осуществлены быстрые экономические, социальные, культурные и политические преобразования, связанные с созданием и структурированием деятельности различных современных социальных, экономических и культурных институтов.

37. Благодаря этим переменам, в частности происшедшему 22 мая 1990 года объединению, возникла необходимость внесения поправок в различные законодательные акты и принятия новых законов, чтобы учесть происходящие политические, экономические, социальные и культурные изменения, в том числе признание права женщин пользоваться всеми экономическими, социальными и политическими правами. Таким образом, в 90-е годы был достигнут прогресс, отражающий масштабы социального, экономического, политического и культурного развития. В этот период женщины стали активнее участвовать с политической, экономической и социальной жизни и играют еще большую роль. Разработка йеменских законов и других нормативных актов явилась главным образом следствием создания социальных условий в целом. Статус женщин начал меняться в позитивном направлении. Эти изменения накладывают отпечаток на жизнь общества, и в частности на деятельность органов, занимающихся планированием, разработкой политики и принятием решений по вопросам развития, учитывая увеличение доли девочек и женщин в области образования, профессиональной подготовки, занятости, в секторах экономики и культуры, а также расширение базы их участия в данных областях.

38. В основном эти законы помогли искоренить пагубную традиционную практику, которая унижала женщин, вела к их эксплуатации, принижала их роль и статус в семье и в обществе. Эти законы в силу своего характера позволили женщинам начать играть ту роль, которую они заслуживают.

39. Укрепление правового статуса женщин в значительной степени способствовало повышению качества их жизни и в результате приобретения прав открыло для них доступ в различные сферы. Это укрепление статуса стало одним из решающих факторов, способствующих процессу изменений на пути приобретения прав, даже когда не все законы приносят желаемый результат, поскольку одних законов недостаточно для гарантирования полного осуществления таких прав, которые зависят от эффективного механизма их применения и которые являются основополагающими предварительными условиями для улучшения положения женщин и для ликвидации любых предубеждений по отношению к ним, безотносительно к закону. Поэтому важно, чтобы изменения в законах сочетались с изменениями в понимании законодателями роста потребностей, вызываемых экономическими, социальными и культурными реалиями, диктующими необходимость внесения изменений в законодательство и отказа от порочных социальных ценностей, в том числе традиционных взглядов, с тем чтобы правовые реформы обеспечивали достаточные возможности для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и установления принципа равенства мужчин и женщин перед законом и в процессе их практического применения.

40. На данном этапе обсуждение будет ограничиваться основными законодательными актами, непосредственно касающимися экономических, социальных и культурных прав женщин и свидетельствующими об их позитивном влиянии на положение женщин.

41. Эти законы равносильны институциональной политике, мерам и процедурам, принятым законодательными и исполнительными органами с целью обеспечения равноправия представителей обоих полов.

### **Статус женщин в законодательной и институциональной областях**

#### **Конституция**

42. Статья 41 Конституции Йеменской Республики, в которой признается принцип равенства всех граждан, гласит следующее: "Все граждане имеют равные публичные права и обязанности". Статья 42 предусматривает, что граждане наделены правом участвовать в политической, экономической, социальной и культурной жизни, а статья 43 гарантирует право избирать и быть избранным, а также выражать свое мнение в ходе референдума. Кроме того, в статье 31 Конституции подчеркивается, что женщины являются сестрами мужчин и имеют права и обязанности, гарантированные шариатом и предусмотренные законом.

#### **Политические вопросы**

##### **Закон № 13 о публичных выборах 2001 года**

43. В соответствии с этим законом женщинам предоставляется право избирать и быть избранными. В Законе не проводится никаких различий между представителями обоих полов применительно к признанию этого права и пользованию предоставленными им правами, поскольку и мужчины и женщины наделяются правоспособностью.

##### **Закон № 1 о судебной власти 1990 года**

44. В Законе о судебной власти не проводится различий между мужчинами и женщинами при регламентации условий назначения судей и должностных лиц Государственной прокуратуры, хотя в нем предусматривается, что назначаемые судьи должны получить диплом об окончании Юридического института, что ограничивает должности назначения женщин. Диплом мог бы явиться стимулом, который побуждал бы руководящих сотрудников, обладающих влиянием, к назначению женщин на высокие административные должности в этой профессиональной области. В первую очередь это

повлекло бы за собой расширение возможностей представителей обоих полов, поощрение признания их юридических прав и одинакового осуществления ими указанных прав, а также привлечение женщин к работе в высших эшелонах судебной власти. Женщины, таким образом, могли бы ознакомиться с существующими потенциальными возможностями и законодательными актами и использовать предусмотренные в них права.

### **Социальная сфера**

45. Соответствующие законы в данной области включают:

**а) Закон № 20 о статусе личности 1992 года.** Этот Закон регулирует права и обязанности супругов и права несовершеннолетних детей. Однако некоторые права, касающиеся таких аспектов, как положение жены и дом, в частности когда речь идет о полигамии, точно не определяются. В случае развода крайне важное значение для обеспечения стабильности семьи и факторов, необходимых для охраны семьи и ее членов, имеет вопрос о доме для жены и детей. В Законе отсутствуют также нормы, требующиеся для толкования ряда его статей; некоторые его положения требуют изменения, учитывая потребности женщин и их изменяющуюся роль в семье и обществе. Поэтому совет депутатов в конечном итоге утвердил поправки, которые были представлены комитетом, созданном на основании распоряжения № 97 Совета министров от 2001 года о пересмотре проекта поправок к ряду законов, которые связаны с правами женщин. Так, он утвердил новую редакцию статьи 47 Закона № 20 о статусе личности, с внесенными в нее поправками, на основании Закона № 27 от 1998 года и Закона № 24 от 1999 года. В этих поправках предусматривается, что каждая из сторон имеет право аннулировать брак во время или после заключения брачного договора при обнаружении серьезного недостатка в характере своего партнера;

**б) Закон № 48 о статусе личности 1991 года и записи актов гражданского состояния.** В этом Законе подчеркивается принцип полного равноправия и запрещения дискриминации граждан применительно к защите и признанию прав, обеспечиваемых посредством обращения в суд с целью отстаивания конкретного права, без каких бы то ни было различий по признакам пола. Поэтому положения этого Закона согласуются с Конституцией Йемена и международными конвенциями, декларациями, правовыми документами и договорами. Совет министров утвердил проект поправки к пункту 1 статьи 2 Закона № 48 о статусе личности и записи актов гражданского состояния 1991 года, который был представлен комитетом, уполномоченным пересмотреть проекты поправок к некоторым законам, касающимся прав женщин. В вышеуказанной статье указываются лица, правомочные уведомлять о деторождении, и подчеркивается, что в

дополнение к сторонам, предусмотренным действующим законодательством, правом уведомлять официальные органы о рождении ребенка обладают, в частности, матери;

**с) Уголовный кодекс № 12 от 1994 года.** Согласно Уголовному кодексу женщины и мужчины, как предусмотрено Кораном, в равной степени подвергаются мерам наказания в виде смертной казни и лишения свободы. При применении положений этого Кодекса в статье 42 тем не менее проводится четкое различие между женщинами и мужчинами в связи с выплатой вергельда (diya), который в отношении женщин составляет половину суммы, выплачиваемой за мужчин. Для обеспечения равноправия мужчин и женщин по этому признаку данное положение следует пересмотреть;

**d) Уголовно-процессуальный кодекс № 12 от 1994 года.** В Уголовно-процессуальном кодексе содержатся положения, которые имеют отношение к женщинам. В нем излагаются их права и статус, в частности во время беременности и кормления грудью, поскольку материнство является социальной функцией, которую женщины выполняют на определенном этапе своей жизни, когда они должны заботиться о своих детях и кормить их грудью. Поэтому в статье 84 Кодекса предусматривается отказ от применения смертной казни и таких наказаний, как наказания, предусмотренные обычаями (hadd), или возмездие (qasas), в отношении беременных женщин до рождения ребенка, а в отношении кормящих матерей - до прекращения кормления ребенка грудью. Некоторые положения Кодекса также направлены на поощрение уважения прав женщин в семейных вопросах.

**e) Закон № 48 о тюрьмах 1991 года.** В этом Законе предусматривается проявление заботы о беременных женщинам-заключенных и обеспечение оказания им медицинской помощи и других необходимых услуг в соответствии с заключением компетентного врача. Рождение ребенка в тюрьме не должно быть отражено в тюремных регистрационных документах. Ребенок может оставаться в тюрьме со своей матерью до двухлетнего возраста; после этого он должен быть передан своему отцу или родственнику, если врач не примет решения о том, что указанная мера невозможна из-за состояния здоровья ребенка. В соответствии с поправкой, недавно утвержденной Советом министров, беременным женщинам или родившим ребенка женщинам, находящимся в тюрьме, должно уделяться особое внимание; уход за новорожденными детьми должен осуществляться в специально предназначенных для этого учреждениях.

**f) Закон № 1 о социальном вспомоществовании 1996 года.** Закон № 1 о социальном вспомоществовании 1996 года был принят с целью удовлетворения потребностей конкретных групп и бедных слоев населения, таких, как женщины, проживающие в условиях нищеты или находящиеся в крайне неблагоприятном

положении, инвалиды, сироты и другие нуждающиеся люди. Особое внимание в Законе уделяется женщинам, не имеющим кормильца, и другим группам, на которые распространяется действие системы социального вспомоществования, предусмотренной в Законе. Согласно Закону женщиной, лишенной кормильца, является любая имеющая детей или бездетная женщина, которая потеряла мужа в результате смерти или развода и которая повторно не выходила замуж, а также любая женщина старше 30 лет, которая никогда не была замужем. Во всех таких случаях должны быть соблюдены следующие критерии: женщина является нетрудоспособной, не имеет фиксированного дохода и законного кормильца, обеспечивающего ее средствами к существованию, если она не может получить работу.

**g) Закон № 22 об арбитраже 1992 года.** В Законе об арбитраже не устанавливаются никаких условий, которые при назначении арбитров предусматривали бы проведение различия между мужчинами и женщинами. В соответствии с Законом арбитром может быть женщина или мужчина; никаких правовых требований, препятствующих выполнению этой работы женщинами, не существует.

**h) Закон № 6 о гражданстве 1990 года.** Согласно этому Закону, йеменка, состоящая в браке с гражданином другого государства, имеет право сохранить свое гражданство в соответствии с оговоренными условиями. Однако равноправие мужчин и женщин не соблюдается при приобретении гражданства; йеменка, состоящая в браке с гражданином другого государства, даже если он мусульманин, не может пользоваться такими же правами, как йеменец, женатый на гражданке другого государства; они неравноправны также при приобретении гражданства их детьми. Существенным изменением, однако, является недавнее утверждение Советом министров предложенной поправки к Закону о гражданстве, добавившей к нему новую статью, согласно которой детям йеменки, в случае расторжения ее брака с гражданином другого государства, в полном объеме предоставляются такие же права, какими пользуются дети, у которых оба родителя являются йеменцами; по их желанию им может быть предоставлено йеменское гражданство после достижения ими 18-летнего возраста.

**i) Закон № 45 об образовании 1992 года.** В этом Законе предусматриваются равные права представителей обоих полов в отношении получения образования в учебных заведениях, включая право девочек на получение равного с мальчиками образования в соответствии с их желанием и способностями.

**ж) Закон № 19 о гражданской службе 1991 года.** В Законе о гражданской службе указывается, что функционирование государственной службы построено на принципе равных возможностей. Это право подтверждается в ряде статей, предусматривающих предоставление женщинам особые льготы, включая:

- полностью оплачиваемый 60-дневный отпуск по беременности и родам и дополнительно 20 дней в случае трудных родов, кесаревого сечения или рождения близнецов;
- фиксированные пять рабочих дней для кормящей матери до достижения ребенком 6-месячного возраста;
- неоплачиваемый отпуск продолжительностью до одного года, предоставляемый в случае необходимости, трудящимся-женщинам администрацией;
- ограничение продолжительности рабочего времени беременных женщин четырьмя часами, начиная с шестого месяца беременности и вплоть до родов;
- неоплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам, предоставляемый мужчинам или женщинам, которые следуют вместе со своим супругом за границу.

**з) Закон № 5 о труде 1996 года.** В этом законе предусматривается полное равноправие мужчин и женщин при приеме на публичную работу, в условиях занятости, при установлении размера вознаграждения, профессиональной подготовке, продвижении по службе и предоставлении отпуска в соответствии с положениями статьи 11. Однако применение положения этого Закона не отвечает требованиям, предъявляемым женщинами, в частности требованиям, касающимся продвижения по службе, выплаты пособий и премий, профессиональной подготовки и последующего повышения квалификации.

**и) Закон № 25 о страховании и пенсиях 1991 года с внесенными в него поправками на основании Закона № 1 от 2000 года.** Этот закон применяется ко всем рабочим и служащим мужского и женского пола, работающим в государственном и смешанном секторах. В Законе предусматривается предоставление ряда привилегий женщинам, учитывая их социальное положение. Соответствующие права и гарантии находят, в частности, отражение в страховых пособиях, выплачиваемых по старости, нетрудоспособности, смерти, болезни и получении травмы на производстве. Закон

включает также специальные положения в интересах женщин, в которых во внимание принимаются выполнение ими обязанностей по дому и социальной статус, определяемый двойной ролью, которую они играют в семье.

**m) Закон № 26 о социальном страховании 1991 года.** В этом Законе не проводится никаких различий при предоставлении гарантий и прав застрахованным мужчинам и женщинам. Привилегии имеют лица, занятые в частном секторе, и йеменские граждане, работающие за рубежом. Эти права и гарантии находят, в частности, отражение в страховых пособиях, выплачиваемых при получении травмы на производстве, по причине нетрудоспособности и старости, причем для женщин пенсионный возраст составляет 55 лет, а для мужчин - 60 лет.

### **Экономические вопросы**

46. Следующие законы касаются экономических вопросов.

47. **Гражданский кодекс № 9 1992 года.** В соответствии с этим Кодексом йеменские граждане приобретают правоспособность по достижении 15 лет; при этом не проводится различия между мужчинами и женщинами. Кроме того, Кодекс предусматривает, что после достижения этого возраста девушки имеют право заключать договоры и осуществлять финансовые сделки. Он также предоставляет им равное с мужчинами право осуществлять операции купли-продажи, право совладеть имуществом, а также право на получение займов. Однако при реализации положений этого Кодекса на практике встречаются трудности, которые могут приводить к дискриминации в отношении женщин.

48. После анализа указанных правовых положений, касающихся прав и обязанностей женщин в частной и общественной жизни, можно сделать четкий вывод о том, что женщины имеют соответствующие надлежащие гарантии с учетом таких факторов, как:

a) уделение пристального внимания равноправию представителей обоих полов. Любая имеющая место дискриминация объясняется социальной ролью женщин и мужчин, в основе которой лежит конкретное разделение труда между ними;

b) существующие социальные и культурные обычаи, излишне подчеркивающие некоторые традиционные функции и обязанности женщин и мужчин. Некоторые аспекты этих функций и обязанностей оказывают негативное воздействие на разработку и осуществление законов.

## **Принятые меры политики**

49. Целями этих мер являются:

- создание различных институциональных структур для улучшения положения женщин и проведение справедливой и сбалансированной социальной политики на основе положений ислама о том, что женщины являются сестрами мужчин, и которая соответствовала бы международным руководящим принципам, провозглашенным в Пакте и на международных конференциях, в частности на Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне по социальному развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, на которых отмечалась необходимость обеспечения справедливости, равноправия и согласия между представителями обоих полов;
- разработка общих правовых положений и документов по женской проблематике, предусматривающих укрепление статуса женщин и расширение эффективного участия их в общественной жизни;
- занятие женщинами руководящих должностей в высших эшелонах власти, в дипломатическом корпусе, в учреждениях системы социального обеспечения и других государственных организациях;
- включение в обновленную национальную стратегию и план действий в области народонаселения вопросов, касающихся женщин и развития, тем самым гарантируя равноправие и справедливость во всех сферах жизни с учетом законов шариата;
- уделение внимания в пятилетнем плане и правительственной программе женской проблематике и расширению участия женщин в экономической и социальной деятельности;
- создание национального правительственного комитета по положению женщин с целью разработки и обнародования стратегий и планов, учитывающих интересы женщин, и установление приоритетов в проектах в области развития в интересах женщин;

- поручить национальному комитету по положению женщин разработать национальную стратегию в интересах женщин, идея которой была одобрена в 1997 году и в которой отмечалось, что основная задача заключается в превращении йеменских женщин в действенную силу в семье и обществе, учитывая их численность, с одной стороны, и важность выполняемых ими социальных и экономических функций, с другой стороны. В этой стратегии излагались общие руководящие принципы проведения политики в отношении женщин в Йемене в целях сокращения масштабов нищеты, оказание помощи женщинам, находящимся в неблагоприятном положении, а также образования женщин и повышения уровня охраны их здоровья;
- стимулирование участия женщин в разработке политики в области развития посредством создания новых механизмов в интересах женщин в различных министерствах и укрепления некоторых таких существующих механизмов;
- уделение внимания совершенствованию процесса сбора статистических данных и показателей, представляемых в разбивке по признаку пола, для использования при разработке национальных программ гендерного характера, пересмотре стратегий и политики с учетом гендерной перспективы и для включения вопросов и проблем, касающихся мужчин и женщин, в национальные планы и программы в соответствии с требованиями комплексного развития;
- осуществление правительственных программ и проектов в интересах женщин и уделение особого внимания созданию центров профессиональной подготовки женщин. Недавно был учрежден Высший совет по делам женщин, деятельность которого в самое ближайшее время должна оказать ощутимое влияние на разработку политики и приоритетных направлений работы в связи с укреплением роли и статуса женщин. Комитет осуществляет свою деятельность под руководством премьер-министра. В его состав входят компетентные министры и женщина-председатель Национального комитета по положению женщин.

#### **Статья 4. Ограничения**

50. Общие и конкретные законодательные акты распространяются на содержание этой статьи, которая является неотъемлемой частью их практического применения. Особо следует упомянуть о Республиканском декрете № 22 от 1991 года, в который внесена поправка на основании Республиканского декрета-закона № 14 от 1995 года об

инвестициях. Этот Закон направлен на то, чтобы при соблюдении его положений стимулировать и регулировать инвестиционные потоки отечественного капитала, а также капитала арабских и других стран в контексте общей государственной политики, а также целей и приоритетных задач, поставленных в национальном плане экономического и социального развития, и в соответствии с предписаниями шариата в следующих отраслях: промышленность, энергетика (исключая нефтяную, газовую и горнодобывающую промышленность, функционирование которых регулируется специальными соглашениями), сельское хозяйство и животноводство, рыбоводство и рыболовство, туризм, здравоохранение, образование и профессионально-техническую подготовку на всех уровнях, транспорт и связь, строительство и жилищное хозяйство.

51. В этом Законе устанавливаются гарантии и права, которые предоставляются при выполнении проектов, перечисленных в пункте а) статьи 12 главы II. В ней указывается также, что в отношении всей продукции, производимой в результате выполнения соответствующих проектов, не действуют механизмы обязательного ценообразования и установления размера прибыли, при условии, что осуществление конкретного проекта не подразумевает создание монополии или применение монопольной практики и что не предпринимается никакой явной или скрытой попытки устанавливать цены по договоренности с производителями или поставщиками аналогичных услуг.

52. В пункте б) статьи 12 той же главы указывается, что в качестве исключения к положениям пункта а) Совет министров в случае необходимости может применять механизм обязательного установления цен на следующие продукты:

- а) муку и хлеб;
- б) молоко и детские продукты питания;
- в) детские продукты питания;
- г) лекарства.

53. В пункте а) статьи 13 предусматривается что предприятия не могут быть национализированы или присвоены. Их активы не могут также быть изъяты, подвергнуты аресту, заморожены, конфискованы или поставлены под контроль иначе, чем по решению суда.

54. В пункте б) предусматривается, что имущество, принадлежащее конкретному юридическому лицу, может быть полностью или частично конфисковано только в общественных интересах и в соответствии с законом на основании судебного постановления с выплатой справедливой компенсации, размер которой должен быть установлен с учетом себестоимости имущества в момент вынесения постановления, при

условии осуществления платежа не позднее чем через три месяца с даты вынесения постановления. При задержке платежа позднее этого периода размер компенсации пересматривается с учетом факторов времени и места. Если соответствующие активы принадлежат иностранной стороне, то средства, полученные в виде компенсации, свободно переводятся за рубеж, независимо от того, указывается ли иное в каком-либо другом законе или постановлении. В пункте с) предусматривается, что проектные лицензии, выданные в соответствии с конкретным законом или на основе какого-либо права или исключения, предусмотренного в этом законе, могут быть аннулированы только на основании судебного постановления.

55. Общая идея Республиканского декрета № 25 об обращении имущества в государственную собственность 1992 года заключается в ограничении права отдельных лиц на приобретение имущества, если оно наносит ущерб принципу общественного блага; статья 1 главы I, касающаяся допустимости выкупа имущества, гласит следующее: "Министерства, ведомства и государственные учреждения, действуя в общественных интересах и при условии выплаты справедливой компенсации в соответствии с положениями этого Закона, могут обращать в государственную собственность имущество, включая землю, для осуществления проектов, приносящих общественную пользу".

56. В статье 3 той же главы указывается, что деятельность, приносящая общественную пользу, включает:

- строительство скверов, игровых площадок, рынков, городских садов и водных путей;
- строительство мечетей, казарм, аэропортов, полицейских участков, больниц, центров здоровья, школ, институтов, скотобоен, приютов для сирот, домов для престарелых, культурных центров, спортклубов и в целом всех зданий и сооружений общественного назначения и пользования;
- сельскохозяйственные работы и сооружения, проекты в области ирригации и снабжения питьевой водой и эксплуатация плотин;
- проекты в нефтяной, газовой, электроэнергетической отраслях, в области водоснабжения, добычи полезных ископаемых и других отраслях промышленности;
- строительство убежищ, ходов сообщения и подъездных путей, необходимых для обеспечения безопасности и обороны;

- создание объектов инфраструктуры туризма, развития и жилищного фонда, а также мероприятия и проекты, выполняемые в связи с осуществлением утвержденных планов развития и инвестиций;
- все проекты, на которые распространяются функции и задачи любого государственного органа или учреждения, установленные в действующих законах и правилах в соответствии с утвержденными правительственными планами.

57. Наряду с другими действующими национальными законами и нормативными актами эти два закона, как полагают, служат поддержанию законности и правопорядка. Они содействуют также обеспечению безопасности и экономической и социальной стабильности, а также укреплению институциональной, регулятивной и административной структуры конституционной системы и органов законодательной и исполнительной власти, которые в конечном итоге призваны обеспечивать рост общественного благосостояния и создание надлежащих условий для развития демократии и утверждения ее торжества в теории, поведении и на практике.

### **Статья 6. Право на труд**

58. Право на труд, которое составляет один из ключевых элементов Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, признается в Йемене посредством ратификации Пакта и признания на национальном уровне соответствующих международных договоров, в частности договоров, разработанных Международной организацией труда (МОТ), которые касаются прав трудящихся. Во всех этих договорах, которых слишком много, чтобы их упоминать в настоящем документе, подчеркивается провозглашенное в Пакте право на труд предусматривающее признание права каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается. Принимаются надлежащие меры для обеспечения этого права.

### **Принятые меры политики**

59. В принципах и положениях право на труд рассматривается как один из важнейших содержащихся в Конституции Йеменской Республики элементов. Об этом праве говорится в статье 29 Конституции, статье 5 Закона о труде и статье ( ) Закона о гражданской службе и административной реформе.

60. В соответствии с положениями Пакта, которые находят должное отражение в национальных законодательных актах и в процессе их осуществления в официальном, смешанном, частном и гражданском секторах, правительство предприняло шаги для регулирования положения государственных служащих посредством осуществления ряда мер и проведения политики, которые впоследствии были одобрены и в настоящее время реализуются. Они включали в себя создание в соответствии с решением № ( ) совета министров Всеобщей организации профессиональной подготовки, разработку стратегии, целей, политики и проектов, которые направлены на осуществление программ профессиональной ориентации и подготовки кадров. В ведении Организации находится ряд учебных заведений, которые осуществляют профессиональную подготовку и переподготовку заинтересованных лиц. В ходе подготовки применяются стандарты и нормы, на основании которых обучаемым лицам выдаются свидетельства, позволяющие им работать в официальном или неофициальном секторах. Помимо консультативной помощи, эти учебные заведения получают различную материально-техническую помощь от правительств и международных донорских организаций, в частности Международной организации труда, для выполнения проектов и программ в области подготовки кадров. Все эти меры политики, программы и проекты содействуют экономическому, социальному и культурному развитию.

61. Важным фондом, который включает программы подготовки и переподготовки в целях повышения квалификации лиц, работающих в государственных учреждениях, является Фонд профессиональной подготовки, созданный в соответствии с Республиканским декретом № ( ) от ( ).

62. Кроме того, должное внимание уделяется всем центрам профессионально-технической и учебной подготовки, школам и институтам, осуществляющим свою деятельность в единых институциональных рамках. Улучшилось также качество подготовки. Работодателям предлагается принимать более широкое участие в профессионально-технической подготовке. Они обязаны выделять на подготовку кадров 1% их совокупных месячных расходов на заработную плату, пособия, премии и другие отчисления. Об интересе, проявляемом правительством к данному вопросу, свидетельствует создание Всеобщей организации профессиональной подготовки, Национального совета по профессионально-технической подготовке и Фонда профессионально-технической подготовки.

63. Вместе с рядом органов государственной власти правительство уделяло пристальное внимание поддержке проектов в области подготовки кадров, которые оно финансировало посредством взносов на местном уровне. Дополнительная помощь оказывалась также за счет японских проектов, кредитов таких организаций, как Международная ассоциация

развития, Всемирный банк и Общий европейский рынок, и помощи, оказанной в рамках одного немецкого проекта.

64. В период с 1995 по 2000 год количество центров и институтов, занимающихся технической подготовкой, возросло с 34 до 37. Создан национальный институт профессиональной подготовки. Число обучающихся в этих учреждениях возросло с 7 788 до 11 000 человек.

65. Несмотря на усилия по воссозданию основ профессионально-технической подготовки, по-прежнему существуют такие проблемы, требующие решения, как значительные различия между численностью абитуриентов и выпускников, а также явно низкое число женщин, поступающих в профессионально-технические учебные заведения; в 1990-1996 годах насчитывалось 9 932 студента мужского пола и лишь 134 студента женщин. При выполнении плана 1996-2000 годов профессионально-технические учебные заведения окончили 8 000 мужчин и лишь небольшое число женщин. Во втором пятилетнем плане (2000-2005 годы) предусматривается создать еще 60 школ и центров, занимающихся подготовкой кадров, увеличив число обучающихся в них до 25 000 человек.

66. Выбор незначительным числом лиц профессионально-технического образования объясняется, в частности следующими причинами:

- отсутствие четкого представления о количестве лиц, которые должны получить профессионально-техническое образование, что должно явиться составной частью увязанной с потребностями развития всеобъемлющей политики приема учащихся. Это могло бы послужить основой для определения объема и характера расширения программы обучения, для подготовки и повышения квалификации производственно-технического персонала;
- недостаток возможностей для трудоустройства, что вызывает необходимость поощрения самостоятельного поиска работы выпускниками, включая разработку небольших проектов в сельских и городских районах. Конкретными проблемами в сфере профессионально-технического образования являются, в частности:
  - низкий уровень подготовки специалистов учебными заведениями и неспособность этих заведений адаптироваться к последним изменениям в области подготовки кадров;

- неспособность некоторых этих центров и институтов принять такое число учащихся на которое они рассчитаны, что влечет за собой повышение расходов на подготовку кадров;
- слабая связь между сферой образования, трудовой деятельностью и производством;
- низкое качество технического оборудования и его несоответствие техническим новшествам на рынке труда;
- слабый профессиональный подход к учету происходящих изменений и разработке учебных планов.

67. Производительный труд и высококвалифицированная рабочая сила являются двумя важнейшими компонентами развития. В частности, труд служит главным источником дохода, от которого зависит размер средств существования и выживания людей. Труд является также основополагающим правом, обеспечивающим осуществление права на устройство своей жизни и приобретение пищи, одежды и жилья, а также пользование другими правами, касающимися здравоохранения и образования, которые имеют все более важное значение, учитывая проблему растущей безработицы. Таким образом, все вопросы, связанные с производительной рабочей силой и снижением уровня безработицы, имеют ключевое значение для человеческой личности, в частности ввиду растущей необходимости улучшения основных услуг.

68. Поэтому вопросы, касающиеся производительной занятости, тесно связаны с основными проблемами и факторами экономического и социального развития, учитывая необходимость борьбы с нищетой в Йемене.

69. Принимая во внимание важные элементы права на труд, провозглашенного в Пакте, на данном этапе целесообразно проанализировать некоторые главные вопросы занятости в Йеменской Республике, которые неразрывно связаны с необходимостью признания этого права, повышения уровня занятости и сокращения масштабов нищеты.

70. С конца 80-х годов на уровень занятости непосредственно оказывали влияние последствия глубокого кризиса в области развития, который объяснялся структурными диспропорциями в национальной экономике, быстрыми годовыми темпами роста численности населения и наконец рецессионным воздействием политики экономической перестройки, непосредственным отражением которого служит показатель участия

населения в экономической деятельности, численность рабочей силы, характерные особенности рынка труда и широко распространенная безработица.

71. Жилищно-демографическое обследование, проведенное в 1994 году, и последующие прогнозы в области народонаселения показывают, что годовые темпы роста численности населения в стране составляют 3,7%, являясь одним из самых высоких в мире. Поэтому на уровне занятости прямо сказывается динамика возрастного состава населения, и в частности увеличение доли молодежи (примерно 3%) в общей численности населения.

72. Иными словами, эта тенденция означает постоянное давление в сторону развития людских ресурсов, главным образом посредством процесса образования, которое выражается в подготовке большого количества работников для официальных и неофициальных секторов рынка труда. Подобное положение особенно справедливо ввиду того, что уровень экономически активного населения по-прежнему является низким (примерно 35%).

73. В 2000 году общая численность рабочей силы в Йемене составляла примерно 4,3 млн. человек, из которых занятыми являлись приблизительно 3,8 млн. человек, или 89,5% всех трудовых ресурсов; уровень безработицы составлял 11,5%. Около 66,1% работающих составляли лица в возрасте 15-39 лет. Доля занятых в производстве мужчин равнялась 74,2%, а доля женщин - 25,8%. Более половины работающих (53,2%) заняты в сельском хозяйстве и рыболовстве; далее следует сектор социальных и персональных услуг. В целом 65,6% работает в секторах, производящих товары, и 34,3% - в секторе услуг. В 1999 году численность рабочей силы в сельском хозяйстве сократилась на 7% по сравнению с 1991 годом и не более чем на 1% в отраслях горной и обрабатывающей промышленности, добычи полезных ископаемых открытым способом, на транспорте и в сельском хозяйстве. Она возросла на 6% в секторе социальных услуг и более чем на 1% - в строительстве, торговле и ресторанном деле.

74. Согласно оценкам, каждый год на рынок труда приходит 120-150 тыс. человек. В последующие годы некоторые из них пополняют уже имеющуюся армию безработных.

75. Безработица в Йемене является результатом взаимодействия ряда экономических и социальных причин, которые непосредственно и косвенно затрагивают предложение рабочей силы и спрос на нее, а также связей между системой последующего образования и политикой в области занятости. Одной из причин, в частности, является то, что в количественном и качественном отношении выпускники учебных заведений, в том числе профессионально-технических школ, не отвечают требованиям рынка труда. Темпы роста занятости снижаются вследствие замедления темпов экономического роста.

76. Безработица является широко распространенным явлением в таких ключевых секторах, как строительство, где работу не могут найти 29,3% ранее занятой в этом секторе рабочей силы. В торговле, в ресторанном и гостиничном деле уровень безработицы составляет 21,7%, в обрабатывающей промышленности - 12,7%, в сфере транспорта и связи - 12,4% и в сельском хозяйстве и машиностроении - 7%. В дополнение к вышеуказанным факторам меры реструктуризации государственных предприятий и предприятий смешанного сектора, а также в настоящее время приватизированных, наряду с предполагаемой административной реформой государственного аппарата приведет к росту численности лиц, не охваченных пенсионной системой, которые лишились работы на этих предприятиях и ищут альтернативные возможности занятости. В 1997-1998 годах их численность, по оценкам, составляла 70 000 человек в государственном секторе и 30 000 человек - в государственном и административном аппарате. Учитывая хронический характер данной проблемы, вопрос о повышении уровня и о характере занятости стал в первом пятилетнем плане развития на 1996-2000 годы первостепенной целью и задачей развития.

#### **Принятые меры политики**

77. Признавая право йеменских граждан на труд, государство проводит различную политику и принимает разные меры для гарантирования этого права. Оно осуществляет более широкие мероприятия в соответствии с международными руководящими принципами, предложенными Всемирной встречей на высшем уровне по социальному развитию, которая проходила в Копенгагене в 1995 году. Эти меры, разработанные в целях стимулирования роста производительной занятости, стали важной отправной точкой для ликвидации диспропорций, возникших в результате политики структурной перестройки. Разработка политики для обеспечения общего экономического роста связана с политикой достижения роста в производительных секторах, которая в соответствии со вторым пятилетним планом развития на 2001-2005 годы является необходимым условием для повышения уровня занятости и соответственно возможностей занятости посредством создания 896 000 дополнительных рабочих мест в период, охватываемый планом, а также посредством стимулирования сравнительно высоких годовых темпов роста в трудоемких отраслях, таких, как обрабатывающая, горнорудная промышленность, строительство, сельское хозяйство и добыча нефти и газа.

78. Направленные на осуществление плана меры в первую очередь предполагают выполнение следующих мероприятий:

- увеличение государственных инвестиций в строительстве, расширение и совершенствование базовой экономической и социальной структуры;
- поддержка и укрепление роли частного сектора в увеличении экономического роста на основе рыночной экономики и свободной конкуренции;
- поощрение инвестиций из арабских и других государств, а также небольших инвестиций в неофициальном частном секторе.

79. Основные принимаемые меры предполагают следующее:

- a) осуществление годовых инвестиционных программ, в рамках которых государственные инвестиции распределяются между проектами в области инфраструктуры, связанными с сельским хозяйством, дорожным строительством, расширением сети связи и производством электроэнергии;
- b) расширение объема услуг в области образования и здравоохранения и улучшение состояния окружающей среды с помощью применения Закона о стимулировании инвестиций посредством выдачи лицензий местным инвесторам-резидентам и инвесторам-экспатриантам;
- c) увеличение объема смешанных национальных и иностранных инвестиций через специальные банки, Банк сельскохозяйственного кредитования, Банк промышленного развития и Фонд развития малых предприятий.

80. Следует отметить, что цели и задачи первого пятилетнего плана не предусматривали увеличение занятости в различных секторах. В результате этого, несмотря на то, что занятость фигурировала в плане как один из важнейших вопросов развития, никаких прогнозов в отношении рабочей силы сделано не было. Поэтому заложенная в плане идея, по-видимому, сводилась к тому, что занятость будет расти автоматически вслед за экономическим ростом.

Численность рабочей силы в возрасте 15 и более лет с разбивкой по секторам  
экономической деятельности в 1994-1999 годах  
(абсолютные показатели выражены в тыс. человек)

Экономическая деятельность	1994		1998		1999	
Сельское хозяйство и рыболовство	1 667,3	52,3	1 928,1	49,2	1 995,5	48,4
Горные разработки и добыча полезных ископаемых открытым способом	9,8	0,3	13,2	5,3	13,3	5,3
Промышленность	130,7	4,1	188,1	40,8	206,0	5,0
Коммунальные службы	13,5	0,4	20,6	0,5	21,0	0,5
Строительство	216,8	6,8	341,0	8,7	381,9	9,3
Торговля	331,6	10,4	415,4	10,6	439,6	10,7
Транспорт и связь	149,8	4,7	196,0	5,0	210,1	5,1
Финансы и недвижимость	35,1	1,1	47,0	1,2	49,4	1,2
Социальные и персональные услуги	223,6	7,0	364,9	9,3	412,4	10,0
Государственные услуги	409,8	12,9	404,7	10,3	389,8	9,5
Итого	31 880	100	3 919	100	4 119	100

Источник: Данные жилищно-демографического обследования, 1994 год, и оценки министерства планирования и развития за 1998-1999 годы.

81. Неустановление каких-либо количественных целей и отсутствие контроля за статистическими результатами прогресса, достигнутого в результате осуществления политики в области занятости, являются вопросами, требующими более пристального внимания. Ввиду отсутствия таких хронологических статистических данных и показателей небольшой объем случайных имеющихся сведений и статистической информации является незначительным для оценки общего влияния проводимой экономической политики на социальное развитие.

82. Вторым аспектом мероприятий в области занятости связан с мерами и программами, призванными смягчить рецессионные последствия осторожной экономической политики и структурных реформ, осуществляемых после 1995 года. В данной области выполняются четыре основные программы:

- a) проект выполнения общественных работ;
- b) социальный фонд обеспечения развития;
- c) фонд развития малых предприятий;
- d) программа по вопросам производительной семьи.

83. Эти механизмы направлены на повышение занятости бедноты и безработных и на расширение возможностей для занятости неимущих женщин в городских и сельских районах. Они имеют также целью создание возможностей для профессиональной подготовки и переподготовки женщин и инвалидов.

84. Эти механизмы, большинство из которых созданы недавно, стали применяться одновременно с программами финансовой, экономической и денежно-кредитной реформы. Тем не менее их применение позволило добиться весьма ощутимых результатов; в частности, они привели к созданию многих тысяч рабочих мест.

85. **Проект выполнения общественных работ** был разработан в 1996 году в рамках системы социального обеспечения для создания максимально возможного количества рабочих мест, совершенствования услуг в области инфраструктуры, здравоохранения, образования и охраны окружающей среды, а также поощрения участия в их выполнении населения. Проект осуществляется на основе системы контрактов на небольшие трудоемкие работы и предусматривает подготовку неквалифицированных рабочих. В течение последнего пятилетнего плана (1996-2001 годы) в рамках проекта соответствующие услуги были успешно оказаны большинству департаментов и округов, в частности в отдаленных районах. Завершено или осуществляется 1 344 проекта, бенефициарами которых в общей сложности стало 5 млн. человек. В целом в результате выполнения этого проекта создано 138 700 рабочих мест в различных провинциях. В ходе его осуществлены мероприятия в области образования, здравоохранения, строительства дорог и использования водных ресурсов.

86. **Социальный фонд обеспечения развития** был создан в 1998 году для ослабления негативных последствий осуществления программы экономической реформы посредством улучшения условий жизни беднейших слоев населения благодаря предоставлению услуг первой необходимости, созданию возможностей для занятости, развитию местных общин, оказанию помощи гражданским организациям и выполнению

небольших проектов, обеспечивающих доходы. К 1999 году Фонд осуществил в общей сложности 782 проекта в социальной области и в областях, связанных с оказанием услуг. Благодаря его выполнению было создано несколько тысяч постоянных и временных рабочих мест. К концу декабря 1999 года выгоду от выполнения программ кредитования получили в общей сложности 5 453 человека, 48% из которых были женщинами.

87. **Фонд развития малых предприятий** представляет собой финансовое учреждение, специализирующееся на предоставлении займов мелким инвесторам для борьбы с безработицей, создания новых рабочих мест, расширения самостоятельной занятости и повышения информированности выпускников институтов и центров профессиональной подготовки, занятых поисками работы, о значении приносящей небольшие доходы самостоятельной занятости на малых предприятиях. В 1995-1999 годах Фонд предоставил кредиты примерно 600 мужчинам и 300 женщинам на общую сумму приблизительно 458 млн. риалов. В результате его деятельности создано также 4 600 рабочих мест, в том числе 623 рабочих места для женщин.

88. **Программа по вопросам производительной семьи** разработана для оказания услуг в области профессиональной подготовки выходцам из бедных семей, в частности семей, получающих помощь в рамках системы социального обеспечения. В 2000 году 51 центр в различных провинциях оказывал содействие производительным семьям, охваченным программой. Не менее 12 000 находящихся в неблагоприятном положении женщин приобрели навыки для выполнения таких работ, как пошив одежды, дизайн интерьеров, секретарская работа, выполнение работ с помощью компьютера, изготовление украшений, валяние и работы по дереву. Они также прошли санитарные курсы и курсы ликвидации безграмотности.

89. Был также создан **Фонд профессиональной подготовки и повышения квалификации**, управление которым осуществляется на трехсторонней основе работодателями, профсоюзными организациями и трудящимися. Он распространяется на все центры и институты, занимающиеся вопросами профессиональной подготовки. Он помогает финансировать их соответствующие мероприятия в области профессионально-технического обучения.

90. Кроме того, правительственные программы, годовые бюджеты и пятилетние планы направлены на повышение занятости как одной из важнейших составляющих процесса развития, поскольку считается, что выполнение этих планов и достигнутые результаты экономического развития автоматически повлекут за собой увеличение занятости, повысят уровень жизни.

## **Статья 7. Право на справедливые и благоприятные условия труда**

91. Права, упомянутые в этой статье, гарантируются на основании Закона о гражданской службе и Закона о труде и обеспечиваются на практике в процессе трудовых отношений как администрацией государственных учреждений, так и работодателями в частном и смешанном секторах. Любые нарушения, которые происходят крайне редко, разбираются Инспекцией труда, действующей при министерстве социальных дел и труда, и Отделом гигиены труда министерства здравоохранения, которые отвечают за инспектирование фабрик, заводов, компаний и лабораторий для контроля за соблюдением ими этих законов, чтобы гарантировать должную защиту прав трудящихся, изложенных в вышеуказанной статье Пакта. Трудовые права женщин гарантируются и охраняются соответствующими законодательными актами. Им предоставляются такие льготы и возможности, которые облегчают выполнение ими одновременно своих домашних и служебных обязанностей.

92. Несмотря на отсутствие правовых ограничений в отношении занятости женщин и гарантирование им равных с мужчинами условий труда, таких, как равное вознаграждение и продвижение по работе, при применении соответствующих законов на практике возникают многочисленные трудности и препятствия. Часто законы не применяются эффективно, что не позволяет решить поставленные в них задачи. Поэтому они становятся "палкой о двух концах": использование некоторых законов приводит к положительным результатам, тогда как применение других - к злоупотреблениям. Поэтому результаты их применения не всегда положительны. Они могут приводить к эксплуатации, дискриминации и их произвольному применению.

93. Эти правовые нормы касаются ограничений и контроля, которые должны соответствовать общегосударственной политике, направленной на охрану прав трудящихся женщин и учет условий практического обеспечения рассматриваемых прав, которые могут нарушаться, ущемляться или использоваться в корыстных целях конкретным административным органом. Поэтому необходимо пересмотреть задачи и функции компетентных органов власти, касающиеся инспектирования и контроля за деятельностью работодателей, особенно в частном секторе, для определения степени применения и выполнения положений, критериев, законов и процедур, регулирующих соблюдение прав трудящихся обоих полов, в частности женщин, которые подвергаются большей дискриминации, чем мужчины.

94. Понимая указанные трудности и препятствия, правительство разработало ряд мер для их устранения.

## **Меры, принятые для устранения препятствий на пути улучшения условий труда и использования рабочей силы**

95. Чтобы улучшить условия труда и положение рабочей силы, правительство в последние несколько лет предпринимает усилия для принятия национальных законодательных актов, обеспечивающих юридическую защиту прав трудящихся в соответствии с положениями Пакта и международными и арабскими нормами труда, регулирующими условия работы, включая страхование и охрану здоровья. Эти законодательные акты подкрепляются включением в них принципа уважения основополагающих прав, касающихся труда, концепции и трудовых отношений между работниками и работодателями и права трудящихся добровольно создавать собственные организации или присоединяться к ним. Они содержат также положения, регламентирующие порядок занятости женщин и подростков. В этих положениях не проводится различий между мужчинами и женщинами. Напротив, в них предусматривается равный уровень заработной платы, равные возможности для продвижения по работе и профессиональной подготовки. Начиная с шестого месяца беременности и в период кормления грудью для женщин устанавливается более гибкий график работы, и они пользуются также другими льготами при выходе на пенсию.

96. В рамках своих программ правительство проводит политику и принимает меры, которые направлены на улучшение условий труда и положения рабочей силы, и предусматривают:

- пересмотр законодательной, нормативной и регулятивной системы с учетом достигнутого страной экономического прогресса и уровня развития;
- уделение пристального внимания координации трехстороннего взаимодействия работодателей, профсоюзных организаций и трудящихся для обеспечения гарантии защиты законами прав в области труда;
- повышение эффективности работы учреждений, занимающихся вопросами занятости, инспекции труда, охраны здоровья, безопасности на производстве и трудовых споров, с тем чтобы они могли играть действенную роль в улучшении условий труда;
- регламентирование профессиональной трудовой деятельности для охраны рабочих мест на фабриках, в мастерских и магазинах в частном секторе, установления требований в отношении выполнения конкретной работы и

использования описаний служебных обязанностей для стимулирования работы по специальности и повышения стандартов;

- поощрение частного сектора к использованию современной технологии для сокращения рисков для здоровья, которым подвергаются трудящиеся.

### **Статья 8. Право создавать профессиональные союзы и вступать в профессиональные союзы**

97. Следует отметить, что правительство Йеменской Республики в полной мере готово выполнять все основные положения статьи 8 Пакта, касающейся прав граждан создавать профессиональные союзы и вступать в профессиональные союзы.

98. Сразу же после объединения страны активизировалась деятельность гражданских и кооперативных движений. В настоящее время эта деятельность приобрела столь широкий характер, что ее нельзя не замечать. В результате расширения демократии, создания различных политических партий и уделения большого внимания завершению строительства институтов гражданского общества эти движения успешно выполняют свои задачи.

99. Опыт показал, что функционирующие в Йемене федерации, профессиональный союзы и организации повышают свою роль и эффективность в качестве важного участника процесса развития и созидательной работы правительства, которое не может в одностороннем порядке построить сплоченное общество. Учитывая это, государство стремится оказывать помощь и содействовать созданию профессиональных союзов и федераций, а также их свободной деятельности, независимой от официальных институтов власти. Оно также стремится улучшить условия и возможности для дальнейшего расширения их деятельности и программ и воплощения поставленных ими задач в конкретные планы действий, которые удовлетворяли бы потребности целевых групп. В последние три года профсоюзная деятельность заметно расширилась; многие профсоюзные организации прилагают усилия для сокращения масштабов нищеты и оказания поддержки особо нуждающимся группам населения.

100. Подтверждением вышесказанного является наличие в конце 2001 года 2 876 ассоциаций, федераций и профессиональных союзов, занимавшихся благотворительной, кооперативной, социальной, профессионально-производственной и культурной деятельностью и оказывавших поддержку особо нуждающимся группам, а также матерям и детям. К концу 2002 года в стране, как ожидается, будет функционировать свыше 3 500 кооперативов, гражданских ассоциаций и союзов.

101. Эти ассоциации, федерации и кооперативы существуют в каждой провинции Йеменской Республики, однако соответствующий государственный орган, а именно министерство социальных дел и труда, не может представить точную и всеобъемлющую информацию об их роли и вкладе. Однако в качестве предварительной меры для всеобъемлющего анализа положения указанных ассоциаций и федераций недавно был начат обзор их деятельности. На основе результатов можно будет увеличить объем предоставляемой им помощи для устранения стоящих перед ними трудностей, учитывая, что в настоящее время государство проводит твердую политику, направленную на оказание поддержки таким ассоциациям и федерациям. В качестве помощи они получают ежегодно более 100 млн. риалов от правительства, которое предоставляет им также налоговые и таможенные льготы и прилагает усилия для мобилизации ресурсов с целью поощрения их деятельности в интересах укрепления гражданского общества.

102. Недавно государство приняло меры для завершения создания законодательной и нормативной базы, регулирующей функционирование гражданских и кооперативных ассоциаций, и предоставило им необходимые средства, в которых они остро нуждаются, путем принятия Закона № 39 о кооперативных ассоциациях и федерациях 1998 года и Закона № 1 о гражданских ассоциациях и федерациях 2001 года. В настоящее время быстрый рост числа этих организаций в Йемене является вполне естественным явлением, учитывая их роль и место в процессе государственного строительства и развития. Они рассматриваются как важные партнеры в деятельности официальных структур.

## **Статья 9. Право на социальное обеспечение и социальное страхование**

### **Закон о социальном обеспечении**

103. В целях гарантирования прав, изложенных в этой статье Пакта, Закон о социальном обеспечении предусматривает выплату пособий по старости, болезни, нетрудоспособности, инвалидности и смерти. Однако многие группы населения, в частности самостоятельно занятые лица в сельскохозяйственном секторе, по-прежнему фактически не охвачены программой социального обеспечения, предусмотренной в этом Законе, или из-за неосведомленности о предоставляемых ею услугах или неспособности уплачивать взносы. В таких случаях семьи, теряющие своего кормильца, сталкиваются с трудностями во время поиска альтернативных источников дохода. За счет инвестиционной деятельности Фонда социального обеспечения все еще создается лишь незначительное число рабочих мест. Поэтому он нуждается в поддержке, чтобы увеличить объем услуг, оказываемых Фондом уязвимым группам населения, и диверсифицировать его инвестиционные программы в различных областях, тем самым

оказав ему помощь в удовлетворении нужд, не являющихся первостепенными, с учетом разнообразия изменяющихся и новых потребностей.

104. В рамках своих программ правительство стремится проводить политику и принимать меры для расширения возможностей групп населения, имеющих особые потребности, и улучшения условий их жизни посредством осуществления таких мероприятий, как:

- расширение охвата системы социального обеспечения на различные группы общества, которые сталкиваются с острыми экономическими и социальными проблемами, и, как полагают, являются "скрытыми" безработными, поскольку занимаются производительной деятельностью, приносящей доход;
- инвестирование ресурсов Фонда пенсионного и социального обеспечения в проекты с гарантированной отдачей.

#### **Фонд социального вспомоществования**

105. За счет этого Фонда, созданного на основании Закона № 31 от 1996 года, осуществляются прямые денежные выплаты бедным лицам, к которым относятся группы лиц и отдельные лица, лишившиеся кормильца, в частности овдовевшие, престарелые, нетрудоспособные, инвалиды и другие люди, не имеющие средств к существованию. В 1998 году государство предоставило примерно 4,5 млрд. риалов этому Фонду, который имеет свои отделения в различных провинциях. В 1998 году помощь от Фонда получили около 100 000 человек. Однако, учитывая рост потребностей, государство в 2000 году увеличило капитал Фонда до 10 млрд. риалов, и его бенефициарами стали 450 000 человек.

106. В приводимой ниже таблице содержатся данные о замужних, овдовевших и разведенных женщинах с детьми-иждивенцами, которые пользуются услугами Фонда социального вспомоществования.

Овдовевшие женщины, имеющие детей	Разведенные женщины, имеющие детей	Семьи, в которых женщины находятся в тюрьме	Семьи, в которых есть временно отсутствующие или пропавшие без вести лица	Итого
42 855	3 317	1 190	1 719	50 081

107. Таблица, представленная выше, свидетельствует о масштабах услуг Фонда, которыми пользуются женщины и семьи. Максимально возможная ежемесячная помощь в рамках социального обеспечения составляет 2 000 риалов. Бенефициарами Фонда являются 100 162 женщины. По оценкам, он ежемесячно выделяет примерно 127 209 000 риалов на оказание помощи группам населения, находящимся в неблагоприятном положении.

108. В приводимой ниже таблице для сравнения приводятся данные о численности других групп женщин, которые пользуются услугами Фонда:

Овдовевшие женщины, не имеющие детей	Разведенные женщины, не имеющие детей	Незамужние женщины	Итого
26 394	5 632	2 699	34 725

109. Статистические показатели и данные, приведенные в этой и предыдущей таблицах, отражают потребности лиц, которые обратились с просьбами об оказании помощи и значительное число которых являются женщинами и семьями, имеющими несовершеннолетних детей. Помощь указанным группам является одной из основных форм социальной защиты, которую Фонд оказывает лицам, указанным в Законе о социальном вспомоществовании, с тем чтобы путем удовлетворения их насущных потребностей помочь им выполнять свои социальные и экономические функции и тем самым создавать начальные условия для обеспечения их достойного существования.

### **Системы социальной защиты и социального страхования**

110. В Конституции Йеменской Республики предусматривается создание систем социальной защиты для групп населения, нуждающихся в такой защите. Решение этой задачи фактически возложено на министерство социальных дел и труда и другие соответствующие министерства. Министерство социальных дел и труда имеет ряд социальных центров и приютов и использует имеющиеся у него ресурсы и средства, полученные от отечественных и международных гражданских организаций и представителей деловых кругов, для налаживания и расширения деятельности указанных учреждений.

111. Некоторые гражданские организации также создали собственные центры социального страхования и обеспечения. Под эгидой министерства социальных дел и труда функционируют следующие центры социального обеспечения:

Тип центров и социальных услуг	Количество	Количество клиентов, на которых рассчитано учреждение
Воспитательно-исправительные дома для фактических и потенциальных несовершеннолетних правонарушителей	4	600
Центры реабилитации инвалидов	7	660
Дома для инвалидов и престарелых	4	200
Центры социальной реабилитации находящихся в неблагоприятном положении женщин, созданные в рамках программы по вопросам производительной семьи	23	-

112. Кроме того, созданные государством учреждения социального обеспечения и осуществляемая в этой области деятельность сами по себе являются неотъемлемой частью системы социальной защиты. Как уже упоминалось, Йеменская Республика прилагает усилия для укрепления путей и механизмов сотрудничества с другими государствами, арабскими организациями и международными донорскими учреждениями для обеспечения эффективного функционирования указанных учреждений. Вышеуказанное сотрудничество позволило добиться следующих результатов:

а) проект по оказанию содействия осуществлению национальной программы сокращения масштабов нищеты. Проект включает в себя ряд мероприятий, направленных на расширение занятости и профессиональной подготовки, разработку небольших проектов (предоставление небольших кредитов), стимулирование развития на местах и оказание помощи производительным семьям. Проект, на осуществление которого планируется израсходовать 39 млн. долл. США, начал осуществляться в 1997 году и будет завершен через пять лет. Его общими целями являются:

- разработка национального механизма для осуществления деятельности по сокращению масштабов нищеты;
- разработка и осуществление стратегии для выполнения небольших и малых проектов;
- создание потенциала в рамках правительства для разработки и проведения политики, касающейся рабочей силы, занятости и развития людских ресурсов;

- создание информационной системы и мониторинг проблемы нищеты;
- оказание помощи правительству в разработке и оценке хода осуществления национальной жилищной политики в интересах группы населения с низкими доходами;
- оказание содействия местным правительственным и неправительственным организациям в создании механизма для планирования и осуществления мер в области развития местных общин и борьбы с нищетой;

b) проекты, касающиеся улучшения положения и расширения прав женщин и вовлечения их в процесс развития. Эти проекты предусматривали обучение женщин и предоставление им доступа к получению конкретного уровня образования и профессиональной подготовки в соответствии с потребностями и положением целевых групп. На осуществление проектов ассигновано примерно 1,5 млн. долл., или 22 млн. йеменских риалов;

c) проект, касающийся социальной реабилитации инвалидов. Цель этого проекта заключалась в модернизации двух основных центров социальной реабилитации посредством создания новых мастерских, модернизации существующих мастерских и подготовки персонала. Он предусматривал также разработку экспериментальной программы общинной реабилитации в сельских районах. На осуществление проекта ассигновано примерно 1 млн. долл., или 14 млн. йеменских риалов;

d) проект, касающийся социальной реабилитации детей. Цель этого проекта состоит в реабилитации детей-инвалидов в их семьях и местных общинах. В рамках этого проекта, который осуществляется с 1993 года, ежегодно оказываются услуги 2 250 детям;

e) проект, направленный на поощрение деятельности гражданских организаций. Цель этого проекта заключалась в разработке законодательства, в большей степени отвечающего процессу демократического развития страны, создании институциональной структуры гражданских организаций и финансировании выполнения различных проектов. Деятельность, связанная с этим проектом, на выполнение которого ассигновано 750 000 долл., все еще находится на этапе завершения подготовки остающихся правовых документов;

f) социальное страхование. Государство стремится регламентировать порядок социального страхования работников правительственных учреждений, государственного, смешанного и частного секторов посредством принятия Закона № 25 о страховании и пенсиях 1991 года и Закона № 26 о социальном страховании 1991 года. Оба эти закона предусматривают меры социального обеспечения по старости и выплату компенсации в случае инвалидности, смерти и получения производственной травмы. В первом законе предусматривается оказание услуг в области здравоохранения посредством медицинского страхования работников частного сектора, за исключением лиц, на которых трудно распространить действие данного Закона, таких, как временные сельскохозяйственные рабочие и кочующие животноводы. Страхование по старости, инвалидности, на случай смерти и получения травмы на производстве в частном секторе касается также компаний, на которых пять человек и более. Закон оговаривает возможность распространения такого страхования на лиц, работающих на более мелких частных предприятиях. В приводимой ниже таблице содержатся данные о численности пенсионеров, которые в целом пользуются услугами системы социального страхования и Фонда социального вспомоществования:

Численность пенсионеров и страховые пособия

Сектор	Численность пенсионеров	Сумма страховых пособий
Правительственные учреждения, государственный и смешанный сектора	32 852	2 149 788 575
Частный сектор	694	51 926 985
Итого	33 546	2 201 715 560

Численность пенсионеров в разбивке по годам и секторам

Сектор	1995	1996	1997	1998	1999 (оценка)
Правительственные учреждения, государственный и смешанный сектора	16 946	29 544	32 852	37 074	52 074
Частный сектор	447	570	694	894	1 164
Итого	27 393	30 114	33 546	370 968	53 238

Рост численности мужчин и женщин, являющихся бенефициарами  
Фонда социального вспомоществования, и размер помощи  
в разбивке по годам

Годы	Количество прямых бенефициаров	Выплаченная сумма
1975	1 600	44 167
1981	3 495	957 335
1982	1 852	620 716
1986	7 688	2 712 509
1994	30 255	12 237 701
1995	40 454	175 155 994
1997-1998	105 134	2 269 797 513

**Статья 10. Предоставление охраны и помощи семье**

113. Права, указанные в статье 10 Пакта, применяются в соответствии с ее пунктами 1, 2 и 3, как об этом четко говорится в конституционных и других законодательных актах, в законодательных положениях, а также в иных действующих нормативных актах, включая Закон о статусе личности, Закон о труде и Закон о гражданской службе и административной реформе.

114. Семья занимает важное место в йеменском обществе. Она - источник нравственности и силы его членов, а также основа для его единства. Учитывая статус семьи как небольшого социального института, опирающегося на основополагающие моральные ценности, государство принимало меры для разработки политики и программ, направленных на охрану семьи, матери и ребенка.

115. Существует ряд социальных учреждений, занимающихся обеспечением такой защиты. Кроме того, прилагаются усилия для разработки законов и нормативных актов, касающихся охраны семьи. Этому вопросу уделяют также внимание учреждения гражданского общества.

**Принятые меры политики**

116. Важнейшие аспекты благосостояния семьи затрагиваются в Конституции, в которой указывается, что семья является основой общества и строится на принципах религиозности, нравственности и патриотизма. В ней предусматривается также, что закон гарантирует охрану семьи как ячейки и поощряет укрепление семейных связей.

117. В нормативно-правовой сфере имеется ряд законодательных актов, гарантирующих права семьи, а также заботу о ее благополучии и охране, включая Закон № 20 о статусе личности 1992 года, регулирующий отношения между членами семьи, Закон о социальном вспомоществовании, Закон о социальном страховании, Закон о страховании и пенсиях, Закон о труде и Закон о гражданской службе.

118. В национальной стратегии в области народонаселения на 1991-2000 годы также уделялось внимание вопросам семьи. В ней подчеркивалась необходимость обеспечения благополучия матери и ребенка и планирования размеров семьи. В обновленном демографическом плане действий (1996-2000 годы) ставилась задача удовлетворения потребностей семьи на основе соответствующих государственных директив и политики, международных руководящих принципов, принятых Всемирной встречей на высшем уровне по социальному развитию, проходившей в Копенгагене, и Международной конференцией по народонаселению и развитию. Поэтому деятельность по обеспечению заботы о матери и ребенке и планированию семьи свидетельствует об уделении Йеменом внимания данному вопросу, что соответствует целям международного сообщества. Поставленная в плане стратегическая цель состоит в укреплении статуса семьи, поддержке института семьи и достижении ее сплоченности.

119. Правительственные учреждения также уделяют внимание семье в рамках созданных ими механизмов и программ или в контексте планов, программ и проектов, непосредственно связанных с вопросами семьи. На данном этапе следует упомянуть об официальных учреждениях, занимающихся вопросами семьи, к числу которых относятся:

- a) Генеральный департамент по делам женщин и детей в министерстве страхования и социальных дел;
- b) Генеральный департамент по вопросам производительной семьи и развития общества в министерстве страхования и социальных дел;
- c) Отдел по положению женщин и детей Высшего национального комитета по правам человека;
- d) Департамент репродуктивного здоровья в министерстве здравоохранения;
- e) Департамент гендерной статистики Центрального статистического управления;
- f) Управление по вопросам грамотности в министерстве образования.

120. Неофициальными женскими организациями и программами, занимающимися вопросами семьи, являются:

- a) Йеменское общество благосостояния семьи;
- b) Общество развития семьи;
- c) Общество производительных семей;
- d) Общество в защиту интересов женщин и детей;
- e) Народное благотворительное общество;
- f) Благотворительное общество социальной реформы;
- g) Тахаддийское общество заботы об инвалидах.

121. Эти учреждения принимают меры для осуществления программ, предусмотренных в пятилетнем плане, правительственных программах, инвестиционных программах и проектах, направленных на удовлетворение нереализованных потребностей семей.

122. Фонд социального вспомоществования, цели и направления деятельности которого уже обсуждались, оказывает значительную помощь, а также материальную и иную поддержку бедным и нуждающимся семьям в городских и сельских районах. Фонд предоставляет также услуги в области реабилитации и профессиональной подготовки членам бедных семей и другим лицам, желающим получить помощь от соответствующих программ.

123. Проблемы семьи рассматриваются в разнообразных программах средств массовой информации, в том числе теле- и радиопередачах по семейной проблематике. Вопросам семьи уделяется также внимание в журналах и газетах.

124. Указанные мероприятия и программы помогают просвещению семей, повышению их информированности, а также обеспечению более глубокого понимания проблем семей и поиску эффективных решений этих проблем.

125. Что касается охраны здоровья матерей во время и после родов, то в соответствии с Законом № 5 от 1995 года о труде кормящим матерям предоставляются особые льготы, а именно:

- a) начиная с шестого месяца беременности и до окончания шестого месяца кормления ребенка грудью для женщин устанавливается пятичасовой рабочий день. Продолжительность рабочего времени может быть дополнительно сокращена по причине состояния здоровья на основе заверенной врачом медицинской справки;

b) соответствующее рабочее время для кормящих матерей устанавливается со следующего дня после родов до окончания шестого месяца (статья 42). Кормящие матери не могут работать во время отпуска по беременности и родам, а беременные женщины имеют право на 60-дневный отпуск по беременности и родам с полным сохранением заработной платы; они могут взять еще 20 дней в дополнение к указанному отпуску в следующих двух случаях:

- i) в случае трудных родов, на основании медицинского заключения;
- ii) в случае рождения близнецов (статья 45);

c) с учетом состояния их здоровья статья 44 предусматривает, что начиная с шестого месяца беременности или в течение шести месяцев после возвращения из отпуска по беременности и родам женщины не могут работать сверхурочное время. Кроме того, статья 19 Закона № 199 о гражданской службе и административной реформе, которая регламентирует положение йеменских женщин во время беременности и кормления грудью, устанавливает следующие основные льготы:

- i) беременным женщинам предоставляется непрерывный 60-дневный отпуск с полным сохранением заработной платы и дополнительно 20 дней в случае трудных родов, родов с кесаревым сечением или рождения близнецов;
- ii) рабочее время женщин, кормящих детей грудью, учитывая необходимость выполнения ими материнских обязанностей, сокращается до пяти часов в день до конца шестого месяца; тем самым обеспечивается надлежащая правовая гарантия на первом этапе жизни ребенка, что имеет крайне важное значение с точки зрения заботы о его здоровье, питании и психическом развитии.

126. При надлежащем понимании и применении мер охраны матерей на производстве они являются логическим шагом для установления принципа равноправия между мужчинами и женщинами в вопросах занятости. Благодаря признанию права на оплачиваемый отпуск и предотвращению использования труда беременных женщин и кормящих матерей на работах, которые вредны для их здоровья или могут создать опасность для будущего ребенка, национальные законы обеспечивают более эффективную охрану здоровья матери и ребенка.

127. Правовая защита трудящихся-детей от экономической и социальной эксплуатации и от использования их труда на любой работе, которая может нанести им вред, предусматривается в законодательных мерах, содержащихся в статьях 48, 49, 50, 51, 52

и 53 главы II Закона № 5 о труде 1995 года, который регламентирует условия занятости подростков. Трудящимся-детям, численность которых после войны в Персидском заливе и гражданской войны возросла примерно до 231 655 человек, в соответствии с указанными положениями гарантируется правовая защита в отношении продолжительности рабочего дня, перерывов в течение рабочего дня, годового отпуска, гигиены и безопасности труда и запрещения их занятости на работах или в отраслях, которые могут причинить им ущерб или сопряжены для них с социальным риском. Различные аспекты охраны их здоровья и социального и психопатического благополучия также гарантируются на основании других нормативных положений и документов.

### **Законодательные и исполнительные меры**

128. Эти меры включают:

- a) разработку Закона о социальной помощи, охватывающего все категории детей, нуждающихся в материальной и иной поддержке, в частности детей-инвалидов, и применение положений этого Закона в интересах детей из нуждающихся, бедных и неимущих семей;
- b) разработку единого национального закона о правах ребенка на основе положений Конвенции о правах ребенка и всех международных и арабских договоров по вопросам защиты интересов матери, ребенка и семьи, в соответствии с которыми государство и общество обязаны обеспечивать все правовые гарантии благосостояния, воспитания и охраны ребенка, а также различные услуги, не предусмотренные в других законах, носящих общий или конкретный характер. В настоящее время соответствующий законопроект одобрен правительством, и вскоре он, как ожидается, будет обсужден и принят Советом депутатов;
- c) принятие Закона об улучшении благосостояния и реабилитации инвалидов, различные статьи которого предусматривают оказание всесторонней институциональной, социальной и психологической помощи детям-инвалидам в областях образования, здравоохранения, культуры, реабилитации и профессиональной подготовки. Этот Закон охватывает многочисленные права и приоритетные области, касающиеся должной заботы об инвалидах и их социальной интеграции;

- d) принятие Закона о статусе личности, положения и статьи которого предусматривают охрану семьи, матерей и детей, включая ряд гарантированных прав, связанных с брачными договорами, наследованием имущества, опекой и т.д.;
- e) создание Высшего йеменского совета по вопросам защиты интересов матери и ребенка, деятельность которого отражает усилия официальных властей в рамках национальной стратегии охраны материнства и детства, утвержденной на основании постановления совета министров № 22 от 1997 года. Совет стал принимать также участие в осуществлении комплексного проекта развития в интересах ребенка, финансируемого Всемирным банком и правительством и направленного на оказание детям надлежащих услуг в области здравоохранения, образования и социального обеспечения в девяти провинциях.

129. Подростки являются важной частью семьи. Поэтому в политике и директивах государства молодежи уделяется большое внимание. Был осуществлен ряд мер, в том числе разработана национальная стратегия по вопросам молодежи, которые вытекают по существу из стратегической задачи, поставленной в обновленном плане действий Национального совета по народонаселению и предусматривают укрепление статуса семьи в обществе, ее структуры и недопущение ее распада.

130. В этой стратегии в области народонаселения излагаются конкретные программные задачи и меры, которые касаются семьи и, в частности, имеют такие цели, как:

- a) разработка политики и законов, направленных на оказание семье более широкой поддержки и поощрение стабильности семьи;
- b) обеспечение равных возможностей членов семьи и, в частности, прав женщин и детей;
- c) обеспечение согласования всех мер социально-экономической политики с разнообразными и эволюционирующими правами семьи и ее членов, а также оказание поддержки и обеспечение необходимой защиты уязвимых семей и их наиболее слабых членов. В этой связи были приняты следующие меры:
  - i) создание и укрепление средств обеспечения сбалансированности между участием в трудовой деятельности и выполнением родительских обязанностей, в частности в отношении семей, имеющих малолетних детей;

- ii) разработка механизмов для искоренения детских браков;
- iii) уделение при разработке политики социально-экономического развития особого внимания усилиям, направленным на расширение возможностей получения дохода взрослыми в семьях, находящимся в трудном экономическом положении, в том числе женщинами, занятыми ведением домашнего хозяйства, и престарелыми, и оказание помощи детям с целью продолжения образования вместо вынужденного занятия трудовой деятельностью;
- iv) разработка политики в области жилья, занятости, здравоохранения и социального обеспечения, которая учитывала бы интересы семьи, для создания механизмов поддержки семьи;
- v) создание надлежащих мест для интересного проведения семьями досуга, способствующего укреплению семейных отношений, в качестве альтернативы совместному времяпровождению за жеванием листьев ката;
- vi) повышение обществом информированности населения о пагубности развода и его негативных последствиях для единства семьи, используя для этого учебные заведения, общественные учреждения, средства массовой информации и места отправления культа;
- vii) создание необходимых механизмов для обеспечения получения разведенными женами алиментов, выплачиваемых по закону;
- viii) ограждение семьи от нищеты и лишений и поддержка семей, уже проживающих в условиях нищеты, путем укрепления программ получения доходов в интересах производительных семей, с тем чтобы они могли сами прокормить себя, и продолжение оказания безвозмездной помощи бедным семьям для полного удовлетворения их потребностей;
- ix) повышение информированности населения о важном значении изменения таких вредных традиций и обычаев, которые имеют отрицательные последствия для семьи и общества, как ранние браки, игнорирование образования девочек, неуважение к правам женщин и отказ им в этих правах;

- х) поддержка домашних хозяйств, возглавляемых и обеспечиваемых женщинами, посредством расширения их экономического потенциала с помощью профессиональной подготовки и переподготовки, а также путем улучшения их положения благодаря выполнению программ и проектов, ориентированных на производительные семьи;
- xi) осуществление строгого надзора за семьями, использующими своих детей для попрошайничества на улице или работы в трудных и тяжелых условиях, и оказание этим семьям помощи в поиске путей и средств самообеспеченного существования.

### **Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень**

131. Также как и в Пакте, это право провозглашается в Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне по социальному развитию, Пекинской программе действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, в национальной стратегии в области народонаселения, демографическом плане действий и других программных документах и стратегиях, в которых, как будет должным образом отмечено, нищета рассматривается в качестве многоплановой проблемы, имеющей национальные и международные корни. Совершенно очевидна настоятельная необходимость в разработке комплекса программ и интегрированных стратегий, которым должна быть оказана поддержка со стороны международных организаций, а также необходимость в разработке и в укреплении национальных планов искоренения нищеты, предусматривающих устранение ее структурных причин. В национальных планах также должно уделяться особое внимание созданию возможностей для занятости в качестве средства искоренения нищеты и участию бедных слоев населения и их организаций в постановке задач и разработке, осуществлении, мониторинге и оценке стратегий и программ. Кроме того, необходимо поощрять и поддерживать деятельность этих организаций, для того чтобы их представители могли вносить действенный вклад в выработку экономической и социальной политики и совершенствование механизмов мониторинга, оценки и периодического анализа информации о выполнении планов искоренения нищеты. Важно подчеркнуть также необходимость улучшения доступа к производственным ресурсам и инфраструктуре для обеспечения более высоких доходов, диверсификации деятельности и повышения производительности в бедных общинах, состоящих из лиц с низкими доходами.

132. Положительные результаты также явно достигнуты в решении проблемы нищеты в сельских районах благодаря расширению и совершенствованию института землевладения, благодаря таким мерам, как реформа сельского хозяйства, обеспечение более

эффективных гарантий землевладения, повышение справедливого вознаграждения и улучшение условий сельскохозяйственного труда. Нищета в городских районах должна искореняться с помощью ряда таких мер, как поощрение и укрепление мелких предприятий и небольших кооперативов, содействие перемещению рабочей силы из неофициального сектора в официальный и принятие необходимых мер для удовлетворения основных потребностей, включая всеобщий доступ к базовым социальным услугам.

133. В настоящее время нищета является одной из важнейших проблем, вызывающих озабоченность у Йеменской Республики; в последние три года прилагаются все более активные усилия для борьбы с нищетой. Создано большое число механизмов и учреждений, разрабатывающих и осуществляющих проекты, прямо или косвенно направленных на ликвидацию нищеты и ее отрицательного воздействия на общество.

### **Принятые меры политики**

134. Целями этих мер являются:

- a) осуществление всеобъемлющей программы экономической, финансовой и денежно-кредитной реформы для восстановления сбалансированного экономического и финансового положения. Для ее осуществления из правительственных источников и от арабских и международных учреждений получена сумма в размере 2 млрд. долл.; достигнуто также соглашение о 90-процентном освобождении от зарубежных долговых обязательств;
- b) сокращение дефицита бюджета и ослабление давления на государственные финансы, а также снижение темпов инфляции и стабилизация расходов;
- c) осуществление первого пятилетнего плана, в котором поставлена задача укрепления экономического роста и социального развития для повышения уровня жизни, создания рабочих мест и снижения уровня безработицы;
- d) создание системы социального обеспечения, аналогичной плану социального обеспечения для решения проблем нищеты и безработицы. Функционированию этой системы оказывают содействие другие механизмы, разработанные для достижения ее целей, такие, как Фонд социального обеспечения, Национальная программа по вопросам производительных семей и развития общества, проект национальной программы по сокращению

масштабов нищеты и созданию рабочих мест и проект проведения общественных работ (структурирование трудоемких производств);

- e) выполнение правительственной программы в соответствии с подходом, предусматривающим сокращение масштабов крайней нищеты;
- f) обеспечение семей надлежащим жильем во исполнение стратегической цели, поставленной в обновленном демографическом плане действий (1996-2000 годы). В рамках конкретных мер политики и процедур основное внимание уделяется таким вопросам, как:
  - i) разработка жилищной политики, учитывающей темпы роста численности населения;
  - ii) поиск решений текущих и будущих проблем как основной компонент плана развития и привлечения частного и государственного секторов к выполнению крупномасштабных жилищных проектов для эффективного решения жилищной проблемы;
  - iii) предоставление льготных государственных ссуд отдельным гражданам, как мужчинам, так и женщинам, а также общинам с целью осуществления жилищных проектов в интересах лиц с небольшими доходами, чтобы помочь им решить жилищные проблемы;
  - iv) поощрение развития кооперативного сектора и налаживание его деятельности посредством создания федерации кооперативов;
  - v) уделение внимания жилищным проблемам, вызванным произвольным строительством жилья в бедных пригородных районах крупных городов, посредством общинных застроек и улучшения качества обслуживания их жителей;
  - vi) увеличение объема инвестиций государственного и частного секторов в жилищный сектор;
  - vii) принятие соответствующего законодательства и нормативных актов, ограничивающих строительство на сельскохозяйственных землях, ограничивающих сооружение искусственных водотоков на жилой

территории и регулирующих отношения между землевладельцами и арендаторами.

135. Некоторые меры, предусмотренные в плане, осуществлены на индивидуальной основе. Однако жилищную проблему, очевидно, будет очень трудно решить по крайней мере в краткосрочной перспективе.

**Статья 12. Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья**

136. На права, изложенные в статье 12 Пакта, распространяется сфера охвата национальной политики в области народонаселения, которая направлена на оказание влияния на количественные и качественные аспекты структурной динамики сектора народонаселения с учетом потребностей общества и требований в отношении его развития и процветания. Эта динамика включает изменения в численности, темпах роста, распределении и составе населения и в его конкретных социально-экономических характеристиках, а также в особенностях, касающихся здравоохранения, образования, жилья, домашнего хозяйства, профессиональной занятости и окружающей среды.

137. Более конкретно поставленные задачи можно резюмировать следующим образом:

- a) сокращение в последующие 10 лет общего коэффициента смертности не менее чем на 50%; иными словами, достижение к 2000 году средней продолжительности жизни примерно 60 лет по сравнению с 46 годами в 1990 году;
- b) снижение за тот же период коэффициента фертильности к 2000 году в среднем до шести живорожденных детей на одну замужнюю женщину детородного возраста по сравнению с общим средним показателем в 8,3 в 1990 году;
- c) сокращение показателя младенческой смертности со 130 на 1 000 живорожденных детей в 1991 году до 60 на 1 000 живорожденных детей в 2000 году и снижение коэффициента материнской смертности наполовину по сравнению с 1990 годом;
- d) сокращение темпов роста численности населения к 2000 году приблизительно на 2% в год против 3,1% в 1990 году.

138. В области здравоохранения стратегия направлена на улучшение состояния здоровья населения путем активизации усилий в области первичной медико-санитарной помощи и совершенствования профилактической и лечебной работы по охране здоровья с уделением особого внимания здоровью матери и ребенка и услугам в области планирования семьи. В стратегической перспективе следует принять меры для борьбы с основными болезнями и эпидемическими заболеваниями, в частности детскими и наследственными болезнями, и заболеваниями, связанными с беременностью и родами, а также улучшать питание, качество продуктов питания, снабжение чистой питьевой водой и жилищные условия семей.

139. Поставлена стратегическая задача охватить к 2005 году более 90% населения Йемена базовыми медицинскими услугами.

140. Уделяется также внимание состоянию и охране окружающей среды, созданию более эффективных средств защиты от неблагоприятного воздействия окружающей среды и производственной деятельности на жизнь человека, а также предотвращению распространения и ликвидации опасных эпидемий и борьбе со стихийными бедствиями.

#### **Пути и средства достижения целей стратегии в области народонаселения**

141. Эти пути и средства сводятся, в частности, к более активному обеспечению широких слоев населения жильем и расширению услуг по охране здоровья матери и ребенка, а также услуг в области планирования семьи.

142. В Йемене и на международном уровне должностные лица и представители плановых органов, занимающиеся вопросами здравоохранения и социальных дел, сталкиваются с настоятельной необходимостью более твердого соблюдения принципа уделения особого внимания женщинам и детям в рамках проектов первичной медико-санитарной помощи, поскольку эти две группы в совокупности составляют примерно две трети всего населения страны. Кроме того, именно они в наибольшей степени подвержены риску инфекционных и заразных болезней и заболеваний, вызванных экологическими факторами, плохим питанием и высокими темпами рождаемости. Поэтому в этих группах наблюдаются наибольшие показатели смертности.

143. Неблагоприятное положение женщин и детей в целом диктует необходимость принятия мер на национальном и международном уровнях, уделяя при этом особое внимание таким вопросам, как:

- a) осуществление стратегии страхования материнства, основанной на международных договорах;
- b) осуществление стратегии страхования жизни детей, обязательства в отношении выполнения которой государства, международные учреждения и организации взяли на себя на международных и региональных конференциях и семинарах;
- c) осуществление стратегии планирования семьи как составляющего элемента вышеуказанных двух стратегий. Реализация этой стратегии согласуется со следующими целями и задачами:
  - i) она помогает сохранять жизнь матерям благодаря установлению соответствующих интервалов между периодами беременности и предотвращению рисков, создаваемых частыми родами. Согласно оценкам, широкое применение контрацептивных средств позволило бы снизить число ежегодных случаев материнской смертности на 20-30%;
  - ii) она помогает сохранить жизнь детям благодаря обеспечению гарантированной медико-санитарной помощи, основанной на показателях планируемого деторождения, и должной подготовке обоих супругов к рождению ребенка. Одно из последствий планируемого деторождения заключается в возможности естественного вскармливания младенцев молоком матери, что является важнейшим фактором появления здорового человека не только на первом этапе его жизни, но и на всех последующих стадиях его физического, умственного и нравственного развития. Учет этих и других аспектов, а также обеспечение всеобщего доступа к услугам в области планирования семьи можно было бы примерно на 30% сократить число ежегодно регистрируемых случаев младенческой смертности;
- d) готовность осуществлять остальные меры в рамках программы первичной медико-санитарной помощи для повышения эффективности системы здравоохранения и снижения уровней заболеваемости и смертности в течение разумного периода времени;
- e) укрепление потенциала системы здравоохранения, в частности среднего и низшего уровня, с уделением особого внимания административным, плановым, технологическим и научно-техническим аспектам профилактической и лечебной работы;

- f) широкое распространение информации о культуре, медицине и демографии, а также активизация и более тесная интеграция усилий официального и неофициального секторов, осуществляющих свою деятельность в этой области.

144. Углубленный анализ тенденций в области фертильности и смертности в Йеменской Республике показывает, что быстрый рост численности населения представляет собой проблему, вызванную высокой фертильностью, что наблюдается тесная взаимосвязь между существующими уровнями фертильности и показателями младенческой и детской смертности вследствие факторов превентивного и компенсационного характера, а также аналогичная взаимосвязь между уровнями фертильности и показателями материнской смертности. Поэтому в национальной программе охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи в Йеменской Республике предусматриваются систематические усилия, направленные на обеспечение доступа к услугам и информации о планировании семьи и здоровья матери и ребенка с целью, главным образом, сокращения нынешних уровней фертильности, младенческой и детской смертности и материнской смертности, которые вызваны частой беременностью и родами. Эта программа служит основой всех будущих проектов, направленных на реализацию следующих установленных целей и задач:

- a) сократить к 2006 году коэффициент младенческой смертности с 83 на 1 000 живорожденных детей до 60 на 1 000 живорожденных детей;
- b) сократить к 2006 году коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет со 122 на 1 000 до 35 на 1 000;
- c) сократить к 2001 году показатель материнской смертности приблизительно наполовину по сравнению с 1990 годом и еще на 50% к 2006 году в расчете на 1 000 рождающихся детей;
- d) повысить продолжительность жизни, которая в настоящее время составляет 58,5 лет, до 61 года к 2001 году и до 63 лет к 2006 году;
- e) расширить использование методов планирования семьи среди замужних женщин детородного возраста, составлявший применительно ко всем методам в 1991-1992 годах 9,7%, до 23,7% к 2001 году и 35,7% к 2006 году.

145. Национальная программа обеспечения благополучия матери и ребенка включает ряд проектов, которые непосредственно или косвенно касаются решения задач, связанных с

обеспечением обслуживания целевых групп населения. В целом имеется не менее 22 проектов, предусматривающих различные виды деятельности, - поощрение охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи, улучшение и расширение услуг в рамках общин, обслуживание групп, находящихся в неблагоприятном положении, а также участие мужчин в планировании семьи.

146. Репродуктивное здоровье является важным элементом обновленного демографического плана действий (1996-2001 годы), в котором предусматривается неразрывная связь компонентов репродуктивного здоровья и базового медицинского обслуживания при некотором изменении количественных целевых показателей, в частности показателей, касающихся здоровья матери и ребенка и планирования семьи.

147. Политика в области первичной медико-санитарной помощи, проведение которой предусматривается в демографическом плане действий, включает:

- a) информирование супружеских пар о рисках заражения болезнями, передаваемыми половым путем, и о методах предохранения;
- b) ознакомление молодых людей до их вступления в брак с вопросами репродуктивного здоровья и ответственного выполнения родительских обязанностей, уделяя при этом особое внимание проблеме предупреждения заболеваний, передаваемых половым путем. Национальная программа охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи является одной из важных национальных программ, в которой предусматривается решение вопросов здоровья, репродуктивного здоровья и здоровья семьи на основе следующих принципов:
  - i) каждый человек имеет право на наивысший достижимый уровень здоровья, и государство обязано принимать все соответствующие меры для обеспечения каждому человеку доступа к медицинским услугам, в том числе услугам, связанным с репродуктивным здоровьем, планированием семьи и лечением бесплодия у пар, которые не могут иметь детей;
  - ii) оба супруга имеют основополагающее право свободно принимать ответственное решение о количестве детей, сроках их зачатия и интервалах между их рождением. Правительственные органы и учреждения, а также неправительственные организации должны обеспечивать и облегчать доступ к методам, информации о планировании семьи и смежным услугам и не

устанавливать ограничений, препятствующих осуществлению этого права отдельными лицами;

- iii) несмотря на отсутствие идеального метода планирования семьи, некоторые методы в большей степени подходят женщинам конкретного возраста, поскольку при этом учитываются их особенности. Поэтому для применения указанного принципа необходимо иметь широкий круг методов;
- iv) репродуктивное здоровье является неотъемлемой частью концепции всеобъемлющей охраны здоровья и непосредственно касается процессов деторождения, фертильности и всех смежных проблем, связанных с превентивными мерами и медицинской помощью. Оно касается также услуг в области репродуктивного здоровья, оказываемых подросткам, молодежи и супружеским парам, профилактических медицинских услуг в связи с заболеваниями, передаваемыми половым путем, и лечения бесплодия у мужчин и женщин. Кроме того, в рамках вышеуказанных мероприятий предоставляется информация о планировании семьи;
- v) кормление грудью рекомендуется ввиду его огромной пользы для здоровья матери и ребенка, а также в целом для достижимого наивысшего уровня физического и психического здоровья.

148. В этой связи официальные органы прилагают усилия для обучения и повышения информированности по вопросам репродуктивных прав и осуществления этих прав, в частности супружеских пар, посредством использования программ и проектов, включающих:

- a) проект распространения информации о репродуктивном здоровье и планировании семьи;
- b) проект, направленный на укрепление репродуктивного здоровья и охрану здоровья детей;
- c) проект по вопросам молодежи и народонаселения;
- d) проект по демографическим вопросам с использованием средств массовой информации;
- e) проект, направленный на интеграцию женщин в процесс развития.

149. В экологической области демографический план действий ставит стратегическую задачу уделения внимания окружающей среде, включающую улучшение состояния и охрану окружающей среды.

150. Политика и меры, принятые в этой связи, предполагают также уделение внимания таким вопросам, как:

- a) сотрудничество с компетентными органами и учет экологических аспектов, а также их связь с населением при разработке программ развития и осуществлении других мероприятий посредством использования природных ресурсов и установления необходимого баланса с помощью таких мер, как:
  - i) установление сбалансированности между ростом численности населения и ресурсами и оптимальное использование этих ресурсов;
  - ii) ограничение форм потребления и чрезмерного использования невозобновляемых ресурсов;
  - iii) оценка воздействия деятельности на окружающую среду при проведении технико-экономического обоснования проектов в области развития;
  - iv) учет демографических и экологических факторов в планах и программах сокращения масштабов нищеты;
  - v) мониторинг быстрого неконтролируемого роста городских районов для предотвращения ухудшения экологических проблем в этих районах;
  - vi) сбор информации и статистических данных о природных ресурсах и подготовка исследований по вопросу об этих ресурсах, в том числе посредством завершения составления экологической карты Республики и определения объема грунтовых вод и динамики факторов, оказывающих влияние на почву, в частности эрозии и засоления, а также о морской среде. Кроме того, необходимо произвести оценку фауны, а также земельных и морских ресурсов;

- vii) содействие осуществлению национального плана охраны окружающей среды и национальной программы борьбы с опустыниванием и решение смежных вопросов с учетом краткосрочных и долгосрочных приоритетных задач;
  - viii) проведение исследований для оценки отрицательного воздействия роста численности населения и изменений в его составе на окружающую среду, а также выработка мер для решения этих проблем;
  - ix) разработка правил, регламентирующих деятельность сектора экотуризма;
- b) сотрудничество с заинтересованными органами для разработки принципов и стандартов, направленных на поощрение охраны окружающей среды и здоровья населения посредством таких мер, как:
- i) прекращение ухудшения качества почвы, вызванного неправильным использованием пестицидов и удобрений, и контроль за удалением промышленных и химических отходов;
  - ii) прекращение истощения почв с целью борьбы с опустыниванием и эрозией, восстановление и сохранение террас и ограничение процессов, ведущих к разрушению верхнего слоя почв;
  - iii) охрана фауны путем регламентирования и кодификации норм ее освоения;
  - iv) предотвращение загрязнения морской среды с помощью контроля за судоходством в территориальных водах;
  - v) контроль качества местных и импортируемых пищевых продуктов и удостоверение их безвредности и пригодности для потребления человеком;
  - vi) принятие мер для предотвращения попадания сточных вод в питьевую воду;
  - vii) совершенствование сбора и удаления отходов и применения пестицидов и удобрений, которые оказывают влияние на экологическую безопасность и безопасность населения;

- viii) разработка законов для регламентирования укладов жизни и форм потребления, чтобы по возможности свести к минимуму неправильное использование природных ресурсов;
  - ix) содействие выполнению всеобъемлющего закона об охране окружающей среды, утвержденного советом депутатов, и ускорение одобрения обеспечивающих его применение положений;
- c) мобилизация усилий природоохранных учреждений посредством мер, направленных на:
- i) укрепление сферы охвата и поддержки деятельности учреждений, занимающихся охраной окружающей среды, посредством ее рационального использования на основе оценки состояния окружающей среды, мониторинга загрязнения и установления приоритетов и возможностей использования экологических ресурсов;
  - ii) содействие созданию фонда охраны окружающей среды для мобилизации всех средств, поступающих от правительства и из международных источников, а также помощи от государств-доноров для оказания поддержки экологической деятельности;
  - iii) координацию усилий компетентных органов и учреждений для рационального использования экологических ресурсов на национальном уровне и координацию помощи, предоставляемой в рамках мер по охране окружающей среды;
  - iv) повышение информированности населения об экологических вопросах и расширение участия общин в достижении целей национального плана охраны окружающей среды.

### **Статья 13. Право на образование**

151. Эта статья касается права каждого человека на образование и использования образования для полного развития человеческой личности и сознания ее достоинства, а также укрепления уважения к правам человека и основным свободам. В статье предусматривается также, что образование должно дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества, способствовать взаимопониманию,

терпимости и дружбе между всеми нациями и всеми расовыми, этническими и религиозными группами.

152. В связи с необходимостью обеспечения полного осуществления этого права признается следующее:

- a) начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех;
- b) среднее образование в его различных формах, включая профессионально-техническое среднее образование, должно быть открыто и сделано доступным для всех путем принятия всех необходимых мер, и в частности постепенного введения бесплатного образования;
- c) высшее образование должно быть сделано одинаково доступным для всех на основе способностей каждого путем принятия всех необходимых мер и, в частности, постепенного введения бесплатного образования;
- d) элементарное образование должно поощряться или интенсифицироваться, по возможности, для тех, кто не прошел или не закончил полного курса своего начального образования;
- e) должно активно проводиться развитие сети школ всех ступеней, должна быть установлена удовлетворительная система стипендий и должны постоянно улучшаться материальные условия преподавательского персонала;
- f) следует уважать свободу родителей и в соответствующих случаях законных опекунов выбирать для своих детей не только учрежденные государственными властями школы, но и другие школы при обеспечении религиозного и нравственного воспитания своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями.

153. Право, провозглашенное в пункте а), гарантируется Конституцией и рассматривается в первой части настоящего доклада. На него указывается также в национальной стратегии, касающейся народонаселения, утвержденной в 1991 году, и учитывается в обновленном демографическом плане действий на 1996-2001 годы как ключевой вопрос в области образования. При этом ставится конкретная стратегическая цель обеспечить к 2005 году, по крайней мере, завершение базового этапа образования всеми мальчиками и девочками. Количественные целевые показатели, которые должны быть достигнуты к 2006 году, включают следующее:

- доступ к базовому образованию всех детей школьного возраста, чтобы повысить показатель поступления в школы учащихся возрастной группы 6-15 лет с 56% в 1994 году до 90% в 2006 году: девочек - с 37,5% в 1994 году до 81% к 2000 году и мальчиков - с 70,8% в 1994 году до 98% к 2006 году;
- снижение показателя неграмотности среди женщин с 76% в 1994 году до менее 54% к 2006 году и среди мужчин - с 36,7% в 1994 году до менее 20% к 2006 году с уделением большого внимания сокращению разрыва между сельскими и городскими районами.

### **Принятые меры политики**

154. Для решения этой стратегической задачи в области образования государство в контексте плана разработало ряд мер политики, в том числе такие конкретные меры, как:

- поощрение неофициального образования среди жителей, в том числе среди молодежи, и гарантирование равных возможностей для женщин и мужчин при приеме в центры обучения грамоте;
- установление связи между средним и последующим средним образованием и потребностями общества и развития;
- повышение информированности о демографических вопросах посредством включения демографии в качестве дисциплины в учебные программы на всех этапах образования для повышения ответственности и понимания взаимосвязи между населением и устойчивым развитием, в том числе репродуктивным здоровьем;
- уделение особого внимания базовому и техническому образованию и профессиональной подготовке;
- строительство новых школ для девочек и обучение в существующих школах в две смены, одна из которых должна быть предназначена исключительно для девочек;
- разработка всеобъемлющей национальной кампании обучения грамоте и увеличение числа функционирующих центров обучения грамоте;

- строительство новых школ в бедных районах, густо заселенных городах и небольших городах таким образом, чтобы обеспечить справедливое распределение услуг в области образования с целью обеспечения доступа к этим услугам наибольшего числа жителей;
- обеспечение и облегчение доступа к услугам в области образования и ослабление остроты проблем, вызванных недостатком школ, переполненностью классов и нехваткой учителей и школьных учебников;
- оказание помощи находящимся в уязвимом положении представителям бедных слоев населения и сиротам школьного возраста, с тем чтобы они могли поступить в учебные заведения, дающие базовое образование, и продолжать обучение и подготовку для воспитания у них чувства опоры на собственные силы и сокращения масштабов такого характерного для данной группы явления, как уход из школы до окончания обучения в ней;
- освобождение девочек в сельских и отдаленных районах от платы за обучение в школе;
- обеспечение широкой осведомленности о важном значении непрерывного образования, в частности на базовом этапе, с уделением особого внимания повышению информированности в сельских районах и среди женщин для сокращения масштабов такого явления, как уход из школы до окончания обучения в ней;
- обеспечение баланса между увеличением числа школ, классных аудиторий и учителей и приростом численности учащихся на каждой ступени образования с уделением большого внимания повышению качества образования;
- установление связи между образованием и потребностями общества, расширение сети высшего образования и обеспечение необходимого разнообразия направлений теоретического и технического образования в отношении экономики и развития;
- открытие технических и профессиональных училищ в провинциях, расширение сети существующих школ и принятие мер для их модернизации с целью удовлетворения растущих потребностей специалистов разных специальностей посредством соответствующей подготовки молодежи, с тем чтобы они могли

вступить на рынок труда и ликвидировать нехватку рабочей силы в требуемых технических и профессиональных областях;

- создание школ, институтов и центров профессиональной подготовки и содействие обеспечению оптимальных условий для вовлечения девушек в трудовую деятельность, соответствующую их возможностям;
- обеспечение надлежащих стимулов для выпускников технических институтов и центров и школ профессиональной подготовки путем поощрения их к созданию небольших мастерских и предприятий с целью улучшения условий жизни многих молодых людей и создания дополнительных рабочих мест для сокращения безработицы и привлечения большего числа учащихся к получению профессионального образования;
- выделение ежегодно достаточных и всевозрастающих средств из государственного бюджета на цели поддержки образования на всех этапах.

155. В разделе обновленного национального плана, касающемся детей и молодежи, предусматриваются, в частности, рекомендации в отношении профессионального обучения как часть программ и учебных планов учебных заведений, дающих базовое образование. Правительство прилагает усилия для улучшения материального положения преподавателей и приняло закон об образовании, направленный на совершенствование учебного процесса. В настоящее время положения этого закона распространяются на работников сферы образования (учительско-преподавательский состав и некоторые категории административных работников, указанные в этом законе).

#### **Статья 14. Право на обязательное бесплатное начальное образование**

156. Несмотря на гарантирование обязательного бесплатного образования, которое признается в качестве одного из принципов, указанных в йеменской Конституции, а также демографический план действий и Закон об образовании, учреждения, предоставляющие начальное образование, не могут принять на учебу всех детей. Несмотря на высокий отсев из школы, оставления ее до окончания обучения, приблизительно 2,1 млн. детей в возрасте 6-14 лет по-прежнему не охвачены официальным образованием.

157. Поэтому право поступления в школу в первый класс должно быть предоставлено всем детям. Государству следует постепенно применять этот принцип и воплотить его в политику и программы в соответствии с планом, утвержденным советом министров.

158. Во втором пятилетнем плане стратегия развития сектора образования имеет целью признание государством обязательств в отношении обеспечения доступа к образованию на начальном этапе для всех граждан и повышение и улучшение уровня образования на его последующих этапах.

159. Руководствуясь принципами справедливости и равных возможностей и признавая важность обеспечения образования для представителей обоих полов, правительство приняло меры для разработки национальной стратегии образования девочек, чтобы содействовать сокращению разрыва между уровнем образования мужчин и женщин и применению принципа бесплатного и обязательного образования. В среднесрочной и долгосрочной перспективе стратегия направлена на укрепление роли программ базового, высшего и университетского образования в модернизацию экономической, социальной и культурной системы в Йемене с целью всестороннего развития личности посредством всеобъемлющего нравственного и духовного воспитания, социального просвещения и научной подготовки, что позволяет им идти в ногу с научным прогрессом, накапливать знания и вносить эффективный вклад в продуктивную экономическую деятельность.

160. В пятилетнем плане поставлены задачи, которые должны быть осуществлены в рамках стратегии, направленной на обеспечение базового образования для всех детей обоих полов, и обращено внимание на образование девочек, в частности в сельских районах, которые в целом составляют основу йеменского общества, поскольку разница в количестве девочек, обучавшихся в 1990/91 учебном году и 1997/98 учебном году, составляла 366 707 человек. Разница в количестве девочек, обучавшихся в учебных заведениях базового уровня в 1990/91 учебном году и 1996/97 учебном году, составляла 26 285 человек, тогда как разница в количестве учеников-мальчиков - 46 056 человек. Иными словами, в течение этого периода численность учеников-мальчиков превышала численность учащихся девочек в общей сложности на 19 771 человека. Разница в количестве обучавшихся мальчиков и девочек в учебных заведениях базового уровня в 1997/98 году составляла 153 758 человек, а разница в количестве мальчиков и девочек, поступивших в учебные заведения базового уровня в 1996/97 году, - 153 900 человек. Все эти статистические показатели свидетельствуют о росте числа учащихся женского пола на фоне роста контингента учащихся обоих полов.

### **Принятые меры политики**

161. Проанализировав вопросы и статистические данные, касающиеся образования мужчин и женщин, государство стало уделять внимание разработке ряда комплексных интегрированных мер для решения провозглашенной в качестве принципа задачи бесплатного и обязательного образования. Эти меры включали такие шаги, как:

- разработка национальной стратегии образования девочек в контексте среднесрочных и долгосрочных программ базового, высшего и университетского образования представителей обоих полов для удовлетворения настоятельных потребностей комплексного развития людских ресурсов, создания условий, способствующих успешному выполнению социальных, экономических и связанных с развитием планов и устранению разрыва и диспропорций в образовании мужчин и женщин, в частности, в сельских районах, в которых указанный разрыв более значителен, чем в городских районах. В 1998/99 году женщины составляли 33% общей численности учащихся на уровне базового образования в городских районах, тогда как в сельских районах этот показатель снизился до 28%;
- составление национальных планов и программ в сотрудничестве с международными донорскими учреждениями и организациями в целях разработки программ подготовки учителей из числа мужчин и женщин, в частности подготовки учителей-женщин для работы в наиболее бедных сельских районах;
- принятие закона о грамотности и образовании взрослых и разработка национальной стратегии искоренения причин неграмотности, которая будет также косвенным образом способствовать улучшению системы базового образования и расширению используемых в области образования ресурсов, а также сокращению масштабов такого явления, как оставления школы учениками, особенно на первом этапе базового образования.

162. Эти стратегии включают количественные и качественные целевые показатели, гарантирующие проведение научно обоснованной и объективной оценки степени их достижения. Поскольку образование является одним из основополагающих условий для осуществления прав человека, оно способствует утверждению демократических принципов. Следует отметить отсутствие каких-либо законодательных или иных нормативных актов, препятствующих пользованию изложенных в этих двух статьях прав, на различных этапах базового и среднего образования, в том числе профессионально-технического образования, которое государство стремится диверсифицировать и расширять посредством увеличения выделяемых на него ассигнований. Кроме того, в рамках законодательной системы страны признается обязанность уважать свободу родителей и законных опекунов по своему усмотрению выбирать для своих детей вид образования или школу, будь то государственную или частную.

163. Гарантируются высшее образование и дальнейшее обучение. Признавая важное значение такого образования, государство в последние годы приняло меры для обеспечения более широкого разнообразия областей образования и увеличения числа учащихся обоих полов. Оно активизировало также строительство университетов в ряде провинций для удовлетворения растущих потребностей в высшем образовании.

164. Кроме того, правительство поощряет частный сектор создавать университеты. В 90-е годы для образования университетского уровня были характерны следующие особенности:

- a) горизонтальный рост благодаря открытию новых университетов, общая численность которых в 2000 году возросла до девяти;
- b) инвестиции частного сектора на цели высшего образования, благодаря которым было создано восемь учебных заведений; рассматривается вопрос о создании еще нескольких таких заведений.

#### **Статья 15. Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса**

165. Права, провозглашенные в Пакте, гарантируются законодательством в соответствии с положениями статьи 27 Конституции. Эти права подкрепляются другими нормативными положениями и статьями, содержащимися в Законе № 19 об охране частных лиц и общества, пользовании достижениями культурной, научной и творческой деятельности во всех областях культуры. Эти законы применяются на практике.

#### **Принятые меры политики**

166. Для достижения указанных задач разработан ряд мер политики и приняты следующие меры:

- создание культурных учреждений, в первую очередь Аффского института культуры, который в настоящее время функционирует в административной и культурной областях при поддержке государства и международных донорских организаций;
- поддержка талантливых и творчески одаренных людей в области культуры и науки;

- содействие финансированию творческой деятельности и стимулирование талантливых работ в области литературы, науки, искусства и техники, поощрение создания интеллектуальных произведений и научных трудов талантливыми лицами;
- развитие духа инициативы и состязательности у талантливых лиц;
- разработка национальной стратегии вовлечения молодежи в процесс развития с целью сосредоточения их внимания на вопросах, позволяющих развивать их творческие способности в семье и обществе;
- поощрение заслуг молодых талантливых людей в области культуры, научных исследований, гуманитарных и общественных наук путем присуждения им премий президента в знак признания их выдающихся достижений, для стимулирования проявления ими свойственной им энергии и достижения успехов в научной и культурной областях, а также в области экономического и социального развития, с тем чтобы пробудить у подрастающего поколения интерес и стремление к созидательной деятельности и приобщить его к науке и культуре.

### Справочные материалы

1. Конституция Йеменской Республики, 2001 год.
2. Закон № 13 о публичных выборах 2001 года.
3. Закон № 13 о судебной власти 1990 года.
4. Закон № 24 о статусе личности 1999 года.
5. Уголовно-процессуальный кодекс № 12 от 1994 года.
6. Уголовный кодекс № 12 от 1994 года.
7. Закон об арбитраже.
8. Закон № 6 о гражданстве 1991 года.
9. Закон № 5 о труде 1995 года.
10. Закон № 19 о гражданской службе 1991 года.
11. Закон № 25 о страховании и пенсиях 1991 года.
12. Закон № 26 о социальном страховании 1991 года.
13. Гражданский кодекс 1993 года.
14. Закон № 19 об охране интеллектуальной собственности 1994 года.
15. Закон № 30 о занятии юридической профессией 1993 года.
16. Республиканский декрет-закон № 14 об инвестициях 1991 года.
17. Республиканский декрет-закон № 22 об инвестициях с внесенными поправками 1992 года.
18. Закон № 25 об обращении имущества в государственную собственность в общественных интересах 1992 года.

19. Закон № 28 о процедурах и гражданских исполнительных актах 1992 года.
20. Пятилетний план на 1996-2000 годы, министерство планирования и развития.
21. Национальная программа экономической и финансовой реформы.
22. Национальная стратегия в области народонаселения 1991 года, Генеральный секретариат Национального совета по народонаселению.
23. Обновленный демографический план действий на 1996-2000 годы, Генеральный секретариат Национального совета по народонаселению.
24. Мужчины и женщины в Йеменской Республике (статистический обзор), Центральное статистическое управление, министерство планирования и развития, 1998 год.
25. Национальная стратегия в интересах молодежи и интеграции женщин в процесс развития, министерство по делам молодежи и спорта, ноябрь 1998 года.
26. Стратегия в области образования для девочек, министерство образования.
27. Стратегия обеспечения грамотности и образования взрослых, министерство образования.
28. Национальный доклад о последующих мерах для осуществления резолюций и рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по социальному развитию, состоявшейся в Копенгагене, в 1995 году, декабрь 1998 года.
29. Национальная программа заботы о матери и ребенке и планирования семьи, этап I, 1996-2006 годы.
30. Национальный доклад Йеменской Республики об оценке результатов осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, август 1998 года.
31. Положение женщин в Йемене, Национальный комитет женщин, 1998 год.

32. Национальный доклад о масштабах осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Сана, декабрь 1999 года.
33. Закон № 3 о тюрьмах 1979 года.
34. Закон № 31 о социальном вспомоществовании 1996 года.

-----